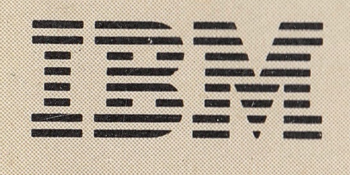
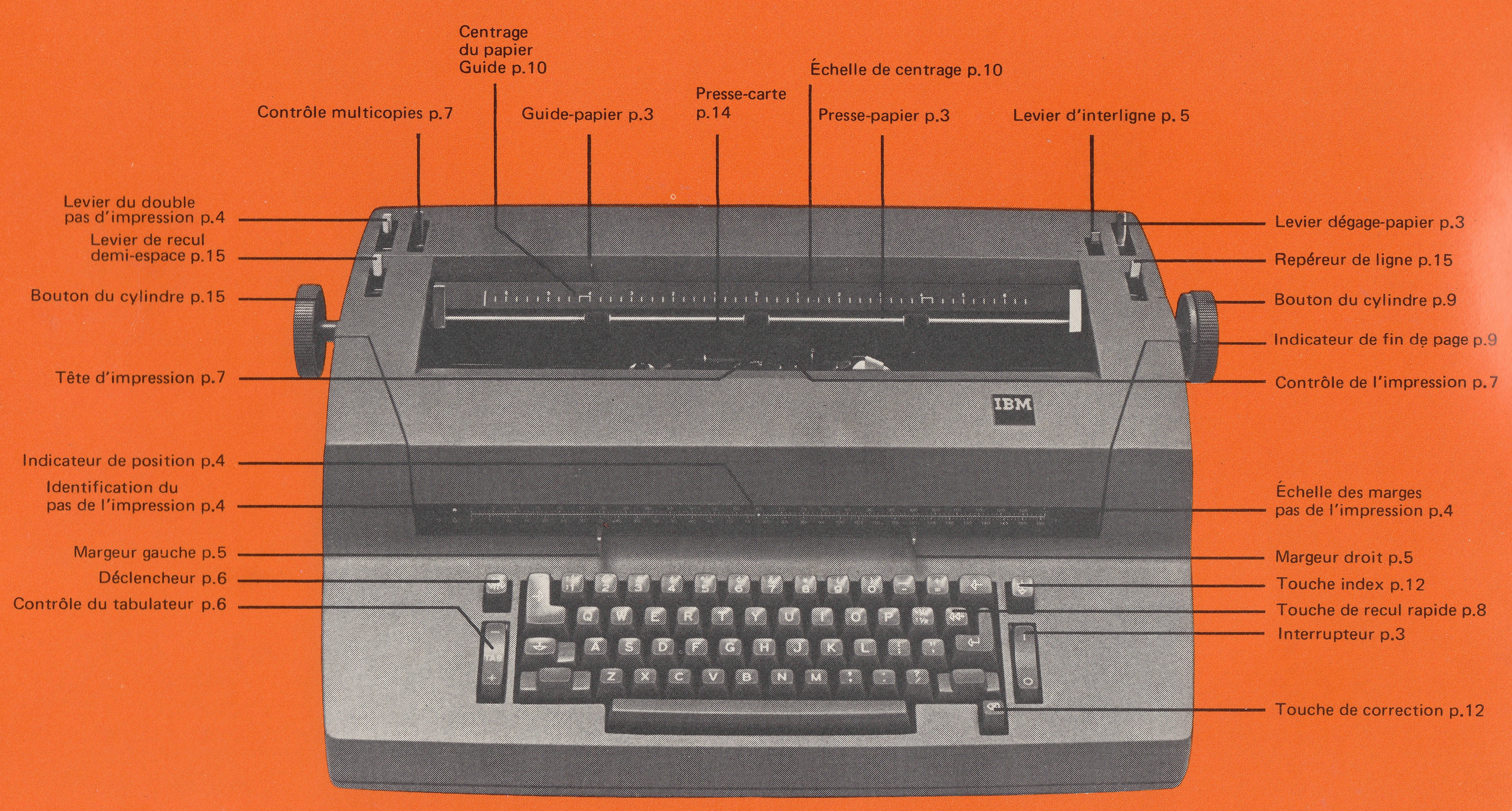
Guide d'utilisation

Machine
à écrire
'Selectric' II

Machine
à écrire
'Selectric'
à dispositif
correcteur





Formule No. G509-0543-2

Table des matières

Avant-propos

La machine à écrire "Selectric" à dispositif correcteur élimine fautes, effaçages, doubles frappes et ratures. Les fautes de frappe se corrigent facilement en trois temps. Le ruban effaçable IBM et la bande saisie-erreur IBM vous permettent d'enlever les mauvais caractères de la surface de la feuille. En plus la "Selectric" à dispositif correcteur vous offre le ruban Tech III ainsi que la bande couvre-erreur Tech III pour certaines tâches.

Les deux modèles IBM, la "Selectric" II et la "Selectric" à dispositif correcteur, bénéficient de la technologie basée sur une tête d'impression mobile. Cette petite sphère se déplace de gauche à droite sur la page tapant des caractères de façon rapide et sûre. Il n'y a aucun chariot qui encombre le champs de travail.

IBM vous offre les dispositifs suivants sur la "Selectric" II aussi bien que sur la "Selectric" à dispositif correcteur.

Dispositif du double pas d'impression — choix de 10 ou de 12 caractères au pouce, suivant le format voulu.

Têtes d'impression interchangeables — plus de 20 familles de caractères différentes pour satisfaire à tous les besoins.

Levier de recul demi-espace — ("Selectric" à double pas d'impression seulement) - permet les ligatures et les corrections à la copie finale.

Amortisseur de son — pour les endroits où le bruit doit être réduit au maximum.

Touche de recul rapide — facilite le soulignement et le recul rapide.

Contrôle d'impression — d'emploi facile, réglage selon le travail à effectuer.

Au moyen des instructions et illustrations suivantes, vous serez en mesure de bénéficier pleinement de tous les avantages de votre nouvelle machine à écrire.

Préparation



Interrupteur

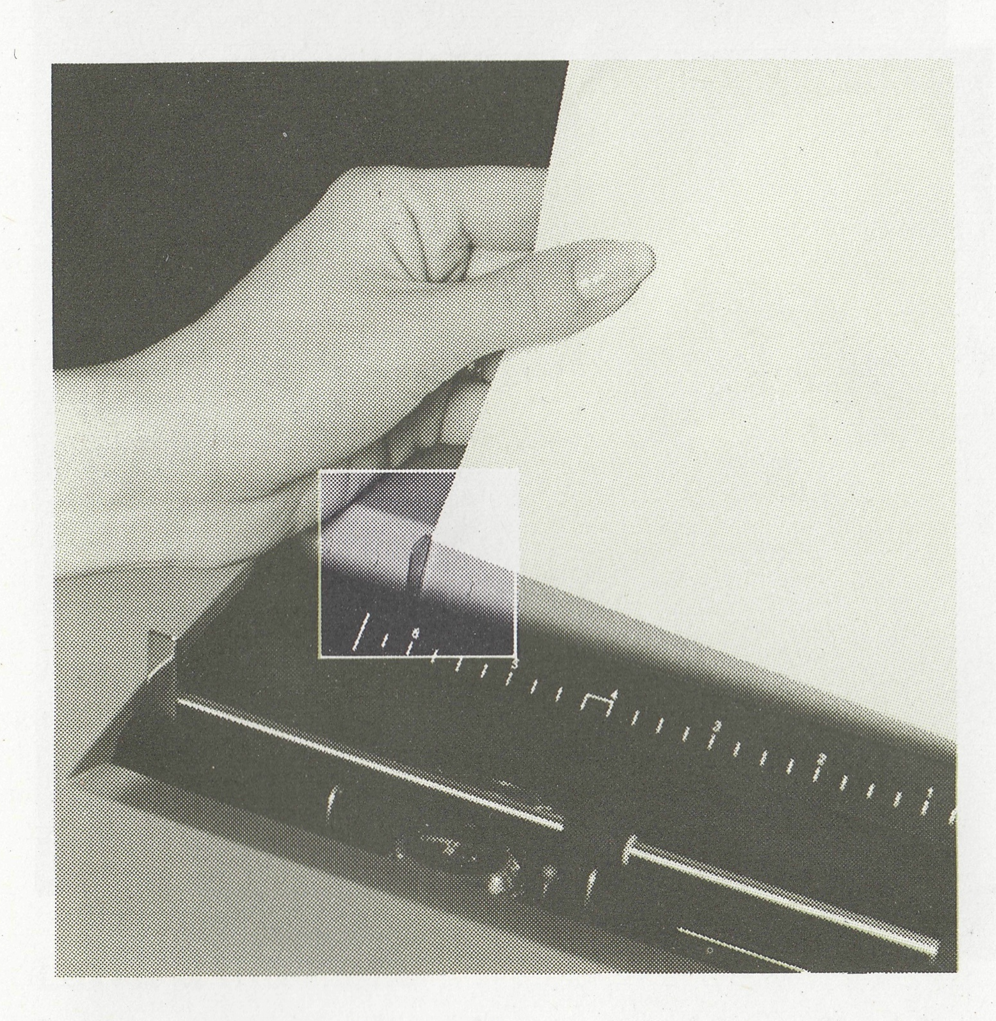
Pour ouvrir la machine à écrire, appuyez sur la partie supérieure de la touche.

La partie rouge de la touche vous signale que la machine est en marche.

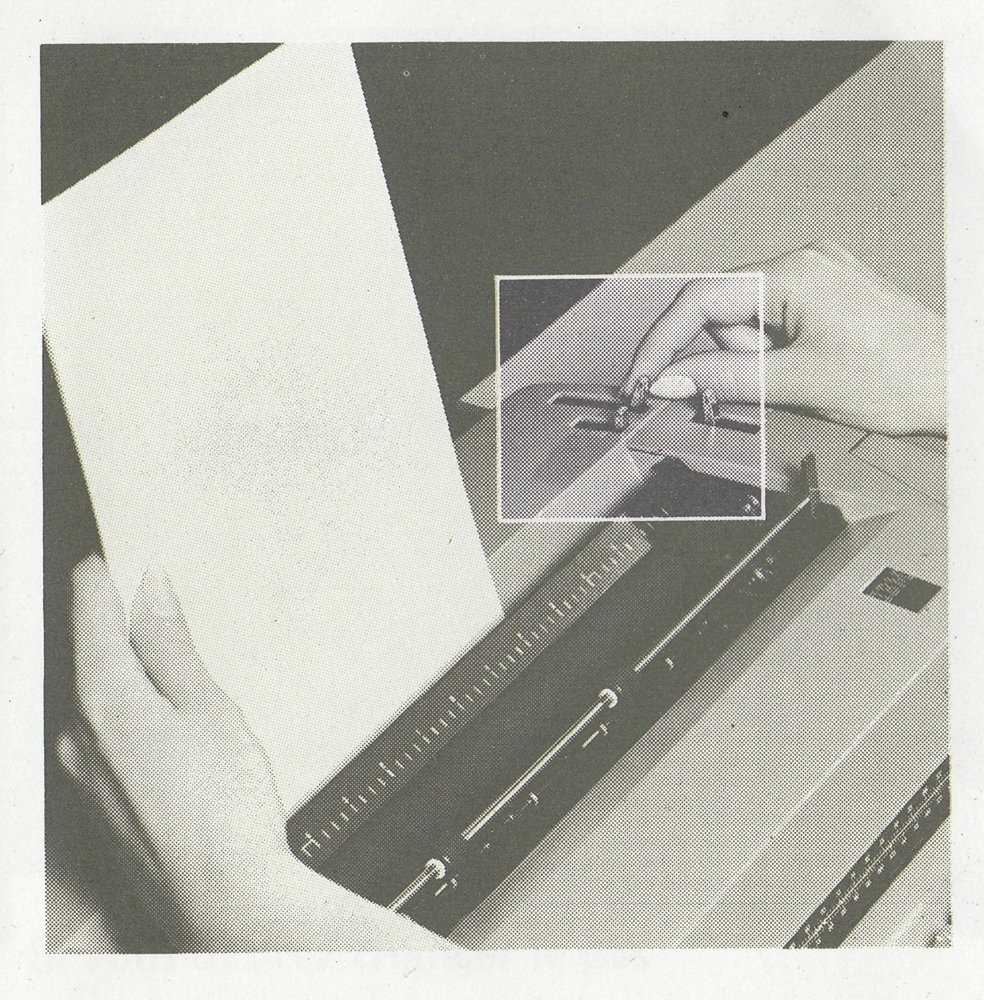
AVERTISSEMENT: Lorsqu'elle est en marche, ne pas laisser pénétrer dans la machine cheveux, doigts, ou objets personnels (bracelets, colliers, cravates etc.).

Pour empêcher cheveux, doigts et objets personnels de s'enrouler sur l'axe tournant de cette machine, vous devriez suivre cet avertissement et encourager les autres à en faire autant.

Si votre machine est munie d'une couverture protectrice en plastique, il ne faut pas l'enlever.







Introduction du papier

Placez la feuille contre le guide-papier.

Tirez le presse-papier vers l'avant.
Appuyez sur la touche index pour enrouler la feuille dans la machine.

Dispositif amortisseur de son (facultatif)

Pour introduire le papier dans la machine:

- Levez le couvercle vers l'arrière
- Introduisez et positionnez le papier
- Faites sortir le papier par la fente arrière
- Fermez le couvercle

Remarque: Laissez le couvercle ouvert lorsque vous dactylographiez des originaux à l'offset

Dégagement de la feuille

Pour replacer la feuille après introduction dans la machine, tirez le levier dégage-papier vers l'avant.

Repoussez le levier dès que la feuille est en position.

Ce dispositif vous aidera à insérer une liasse de copies ou à enlever des feuilles après dactylographie.



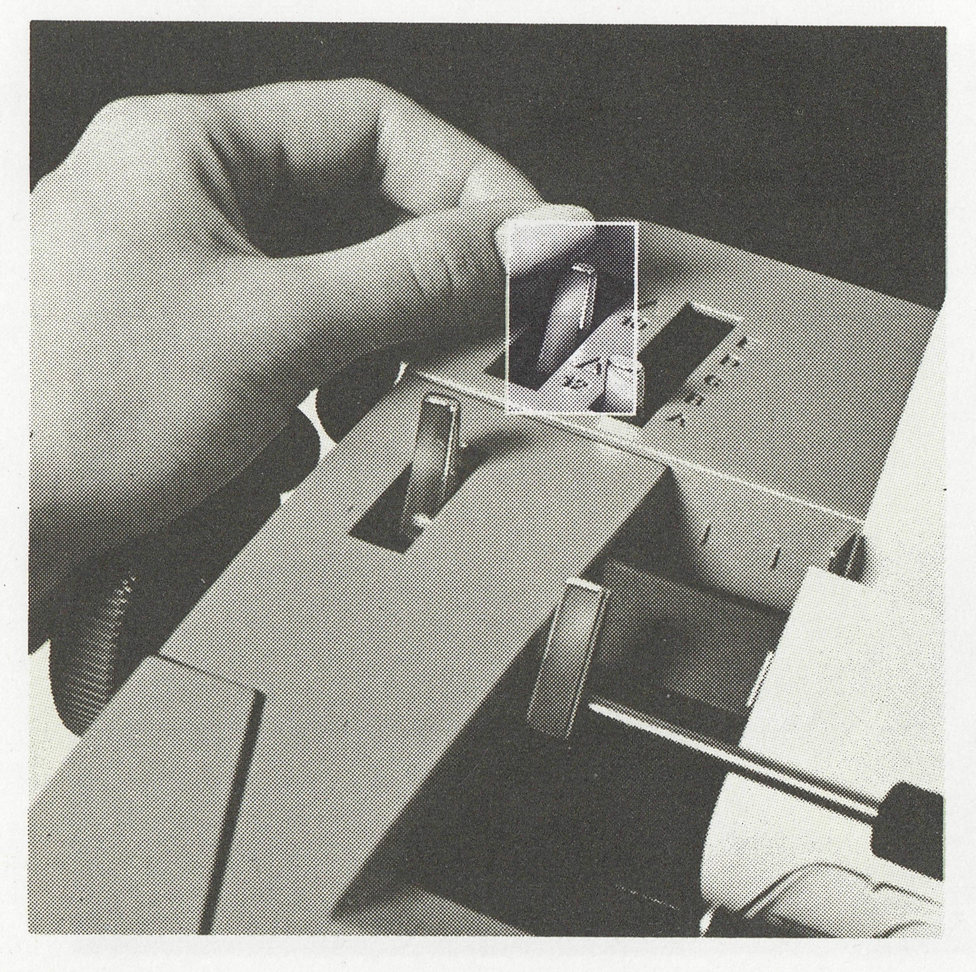


Echelle marges/pas d'impression

L'échelle marges/pas d'impression est située immédiatement au-dessus du clavier. Le nombre 10 ou 12 à gauche de l'échelle indique le pas d'impression, c'est-à-dire le nombre de caractères au pouce. L'échelle est graduée de gauche à droite à tous les cinq espaces.

Une petite flèche rouge se déplace le long de l'échelle pour indiquer la position de la tête d'impression. Cette flèche indique la position du prochain caractère sur la ligne.

Le pas d'impression est indiqué sur chaque tête d'impression - 10 ou 12. Une sphère 10 s'utilise sur une machine de 10 caractères au pouce et il en est de même pour une sphère 12.



Machine à écrire à double pas d'impression

Votre machine à écrire a peut-être un double pas d'impression; elle permet la dactylographie de 10 ou de 12 caractères au pouce.

Pour dactylographier 12 caractères au pouce, avancez le levier du double pas d'impression. Pour dactylographier 10 caractères au pouce, repoussez le levier vers l'arrière.

```
Pas d'impression 10
Pas d'impression 12
```

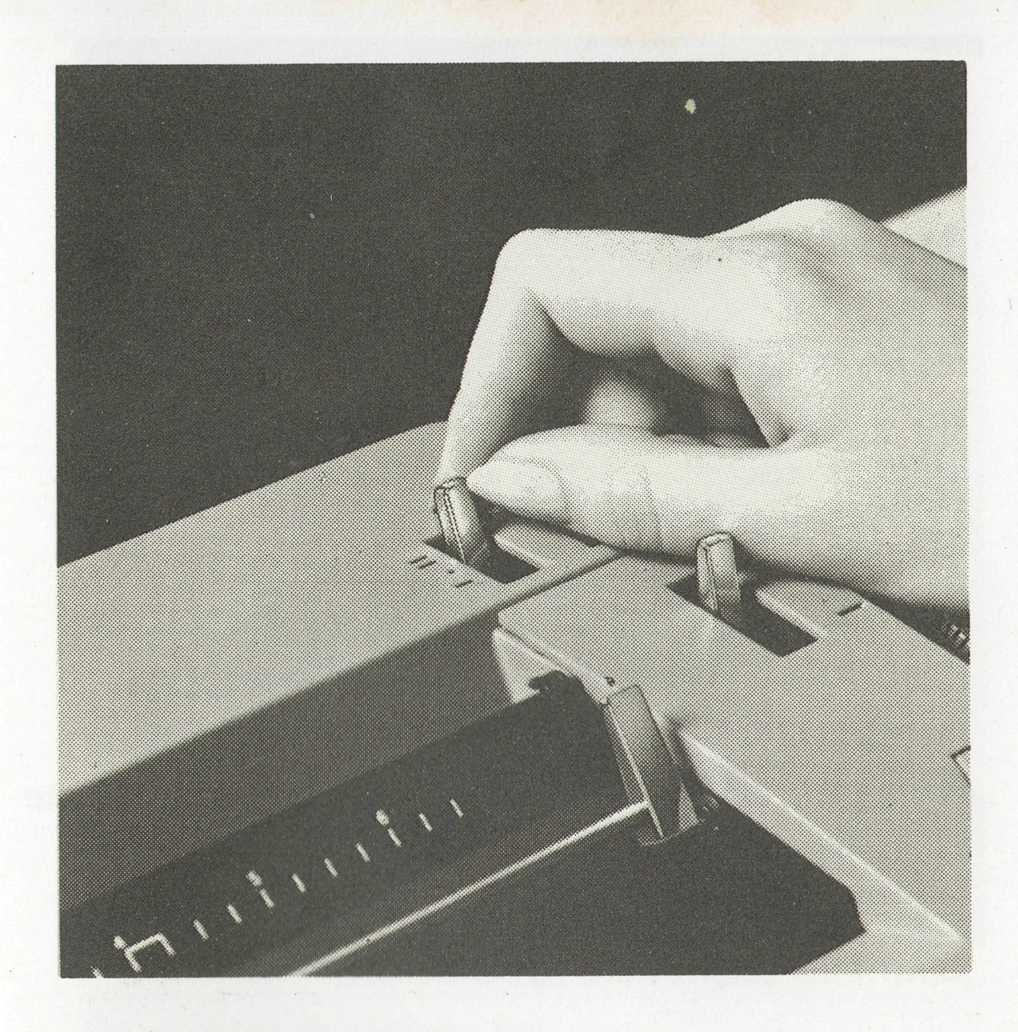


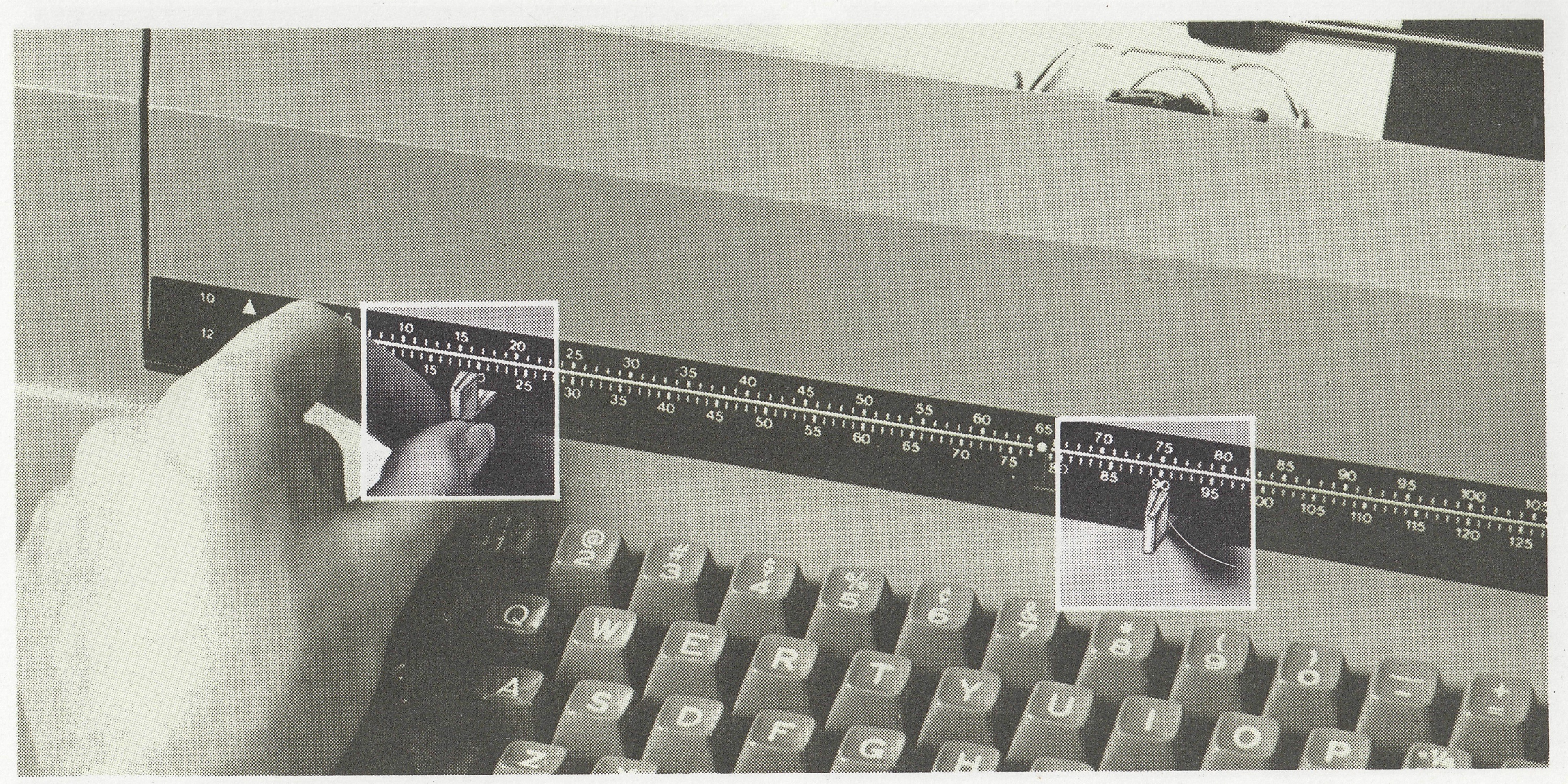
Echelle marges/double pas d'impression

(machine à écrire à double pas d'impression seulement)

La machine à écrire à double pas d'impression est munie de deux échelles; celle de 10 caractères au pouce est au-dessus de celle qui indique 12 caractères au pouce.

Choisissez une tête d'impression marquée 10 quand vous voulez dactylographier 10 caractères au pouce. Vous utiliserez la tête d'impression marquée 12 pour dactylographier 12 caractères au pouce.





Levier d'interligne

Pour choisir un interligne simple ou double: Tirez le levier vers vous pour un interligne simple; repoussez-le pour un interligne double.

Interligne simple, d'un espace et demi ou double: (Facultatif).

Tirez le levier d'interligne vers vous pour un interligne simple: repoussez-le tout à fait en arrière pour un interligne double. Pour avoir un interligne d'un espace et demi, placez le levier à mi-chemin entre les repères pour simple et double.

Etablissement des marges

Poussez et glissez les margeurs à la position voulue.

Le margeur gauche ne peut pas dépasser la flèche rouge. Au moyen de la barre d'espacement écartez la flèche rouge avant de déplacer le margeur.

Le margeur droit vous empêche de dactylographier au-delà de la marge; il est cependant possible de dépasser cette marge en espaçant ou en appuyant sur le tabulateur. Pour dactylographier au-delà de la marge droite, appuyez sur la touche déclenche-marge et complétez la ligne. (Voir page 6.)

Si vous désirez changer le pas d'impression au cours d'un travail, alignez votre margeur gauche à l'une des graduations sur l'échelle du pas d'impression 10.



Touche déclencheur de marge

Pour supprimer momentanément la marge gauche, faites revenir la tête d'impression à la marge gauche, appuyez sur la touche déclencheur de marge et reculez à la position voulue. Pour dactylographier au-delà de la marge droite lorsque le clavier se bloque, appuyez sur la touche déclencheur de marge et continuez de dactylographier.



Contrôle du tabulateur

Les taquets de tabulateur sont fixés et supprimés au moyen du contrôle du tabulateur. Pour fixer un taquet de tabulateur, déplacez l'unité mobile à l'endroit voulu et appuyez sur la partie inférieure du contrôle (+)

Pour supprimer un taquet de tabulation, appuyez sur la touche du tabulateur pour déplacer l'unité mobile à la position que vous voulez supprimer. Ensuite, appuyez sur la partie supérieure du contrôle (—)

Pour supprimer tous les taquets de tabulation à la fois, ramenez, au moyen de la touche du tabulateur, l'unité mobile complètement à droite. Appuyez sur la partie supérieure du contrôle du tabulateur et maintenez-la abaissée pendant que vous appuyez sur la touche retour ou recul rapide.

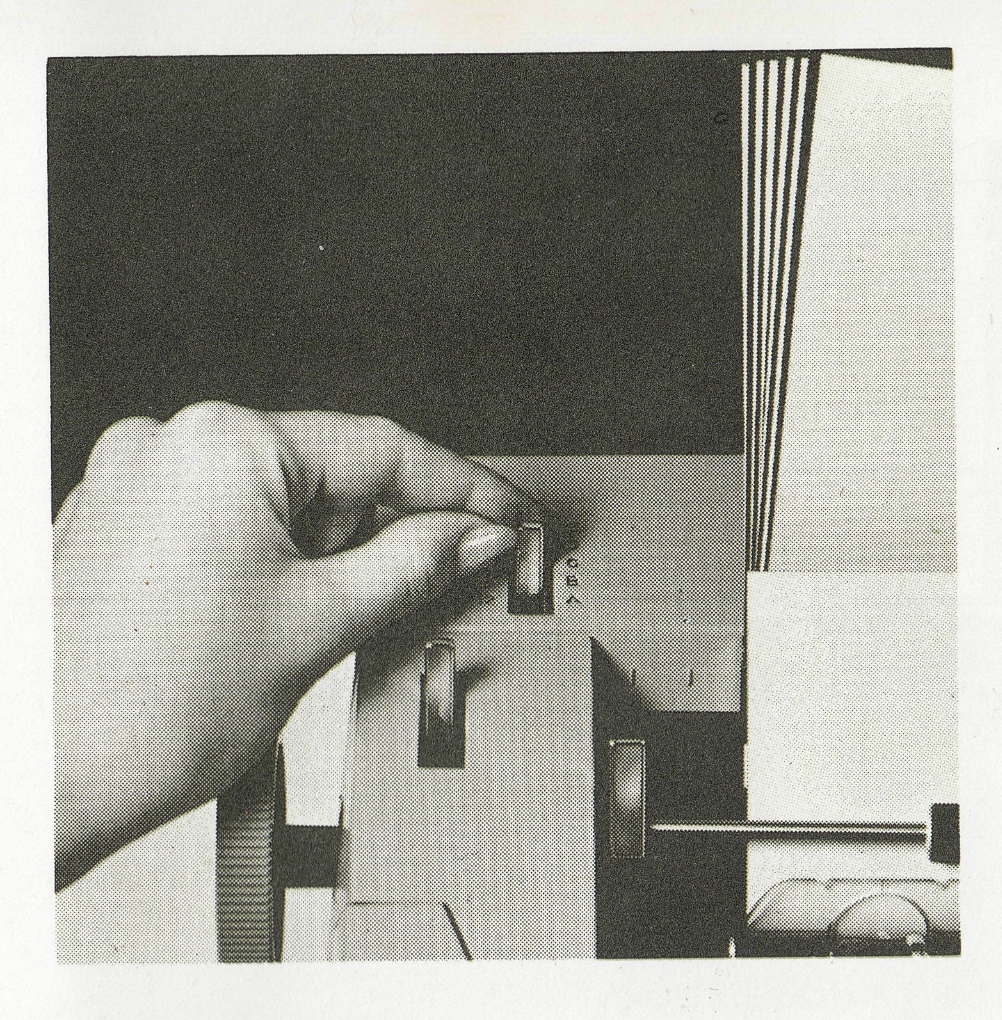
Si vous prévoyez changer de pas d'impression au cours d'un même travail (modèle à double pas d'impression), fixez les taquets de tabulation aux graduations de l'échelle de 10 caractères au pouce pour vous assurer que les taquets de tabulation sont identiques pour les deux parties du travail.

Sur une machine à écrire à double pas d'impression il faut que l'unité soit située à au moins deux espaces d'un taquet de tabulation pour pouvoir y arriver après un abaissement de tabulateur. Sur une machine à écrire ordinaire, à un pas d'impression, l'unité mobile peut être à un seul espace avant le taquet de tabulation.

Raccourcis

Un retour partiel (de l'unité mobile) peut être effectué au cours de la dactylographie à la verticale, telles que les colonnes de chiffres ou adresses. Placez d'abord les taquets de tabulation, et abaissez ensuite la touche de retour puis celle du tabulateur aussitôt que l'unité mobile aura dépassé le taquet de tabulation. Cet abaissement du tabulateur fera revenir l'unité mobile au taquet de tabulation qu'elle vient de dépasser.

La dactylographie des formules est plus rapide lorsque vous fixez des taquets de tabulation aux endroits où la dactylographie commence le plus souvent. Utilisez le retour partiel pour vous positionner rapidement aux points voulus - un abaissement de la touche de retour suivi d'un abaissement du tabulateur aussitôt que l'unité mobile aura dépassé le taquet voulu.



Contrôles multicopies

Le contrôle multicopies règle la position du cylindre pour permettre aux liasses de feuilles et carbones de s'insérer sans blocage ni déplacement.

L'indication "A" suffit pour la dactylographie normale.



Réglage de l'impression

Ce contrôle vous permet de modifier la force de frappe de la tête d'impression. La plupart du temps le "3" suffit.

La production de documents à multicopies ou de stencils exige normalement une force de frappe plus grande pour assurer une bonne qualité, donc vous pourriez avancer le petit levier à un chiffre plus élevé. Les originaux à l'offset peuvent se taper avec moins de force, donc vous repousseriez le levier à un chiffre moins élevé. N'oubliez pas de dégager le levier à droite avant de le déplacer.



Changement de la tête d'impression

Vous pouvez choisir le caractère le plus convenable au travail que vous envisagez. Le changement de la tête d'impression se fait en quelques secondes. Prenez garde de ne pas échapper une tête d'impression.

Pour enlever la tête d'impression

- Assurez-vous que la touche fixe-majuscules est à la position des minuscules.
- Relevez complètement le levier sur le dessus de la tête.
- Au moyen du levier retirez verticalement la tête de son axe.

Pour installer la tête d'impression

- Assurez-vous que la touche fixe-majuscules est à la position des miniscules.
- Relevez complètement le levier sur le dessus de la tête.
- En tenant la tête par le levier placez-la sur son axe en vous assurant que le triangle sur la tête d'impression fait face au cylindre.
- Rabattez le levier complètement sur le dessus de la tête d'impression.





Touches majuscules et fixe-majuscules

Pour taper des caractères en majuscules appuyez à droite ou à gauche sur la touche majuscules.

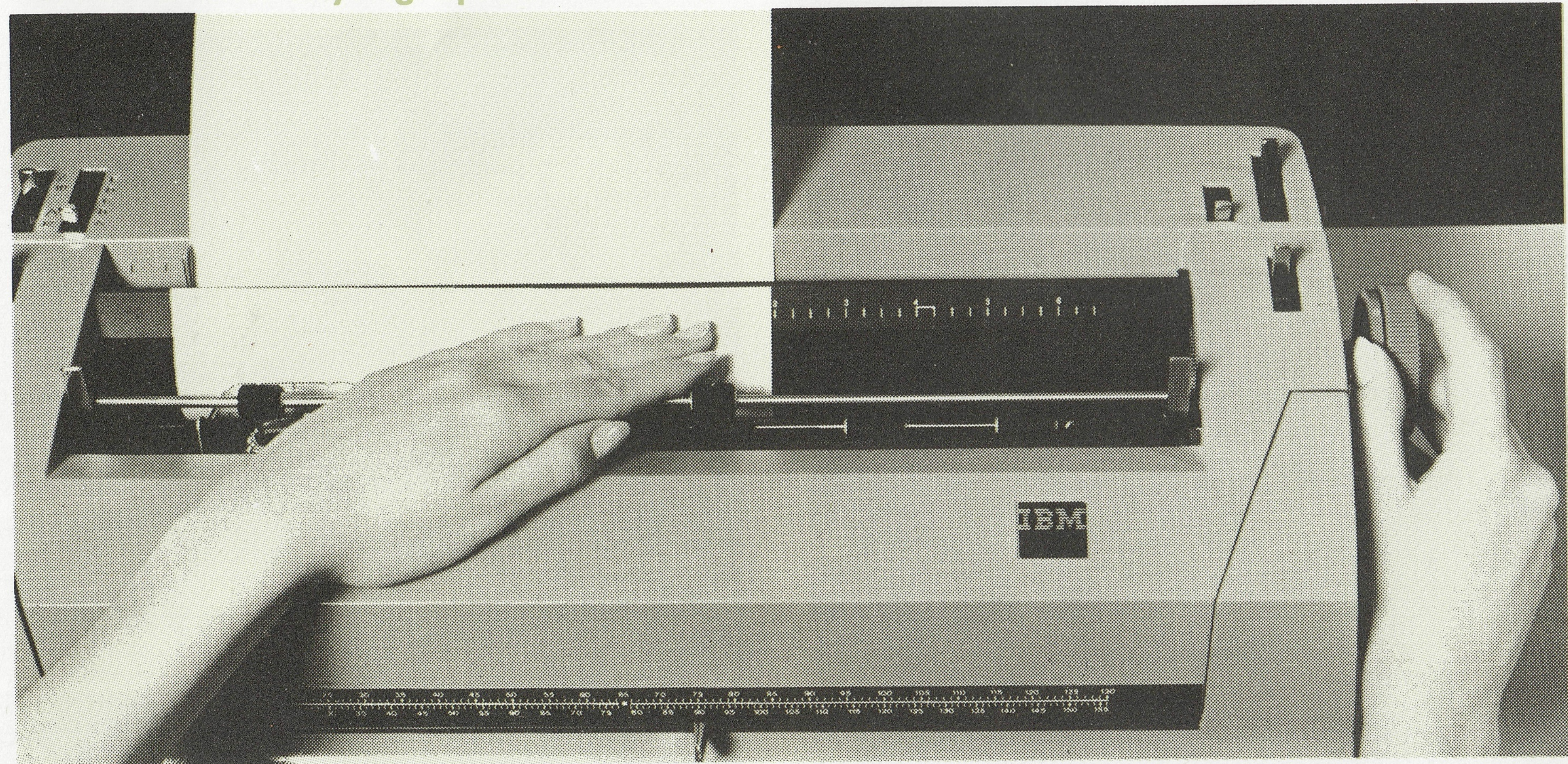
Appuyez sur la touche fixe-majuscules pour dactylographier plusieurs majuscules à la suite.

Pour dégager la touche fixe-majuscules appuyez à droite ou à gauche sur la touche majuscules.

Recul rapide

Utilisez cette touche pour reculer rapidement le long de la ligne d'impression pour souligner ou positionner l'unité mobile. Lorsque cette touche est abaissée l'unité mobile retournera à la marge de gauche

Pendant la dactylographie



Indicateur de fin de page

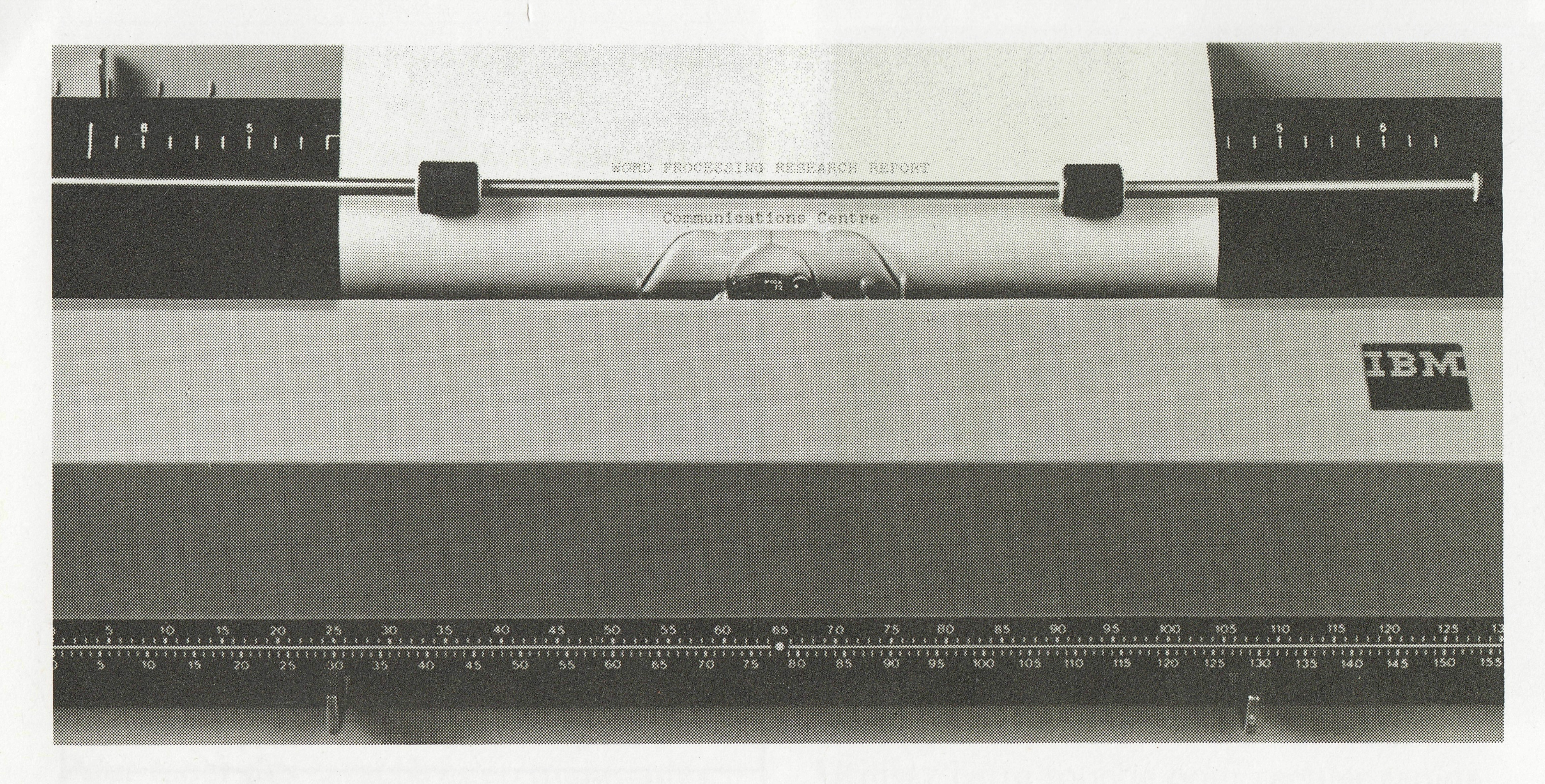
L'indicateur de fin de page vous indique en pouces l'espace qui vous reste avant d'arriver au bas de la page.

- Alignez le haut de la feuille avec le bord supérieur du guide-feuille.
- Référez-vous au tableau ci-contre pour vérifier le réglage de l'indicateur selon la longueur de votre feuille.
- Tournez l'indicateur jusqu'à ce que la bonne indication soit vis-à-vis le trait horizontal près du bouton du cylindre.

Lorsqu'il vous reste 4 pouces ou moins jusqu'au bas de la page l'indicateur vous avisera du nombre précis de pouces qui vous restent.

Tableau de référence pour l'indicateur de fin de page (feuilles de 3" à 14" de longueur)

Longueur de la feuille (en pouces)	Indicateur à
3"	1
3½"	1½
4"	2
4½"	2½
5"	3
5½"	3½
6"	4
6½"	0
7"	½
7½"	1
8"	1½
8½"	2
9"	2½
9½"	3
10"	3½
10½"	4
11" standard	0
11½"	½
12"	1
12½"	1½
13"	2
13½"	2½
14"	3



Centrage de la feuille

Pour centrer une feuille de 8½'' de largeur, alignez le guide-papier avec le bord extérieur de la paranthèse ⌐4¬ de l'échelle de centrage.

Pour centrer des feuilles de toutes dimensions, insérez-les de façon que les deux bords soient vis-à-vis le même numéro à l'échelle de centrage; par exemple les bords d'une feuille de 11 pouces seront vis-à-vis le numéro 5½.

Lorsque la feuille est centrée dans la machine, le point central de l'échelle marge/pas d'impression ou marge/double pas d'impression indiquera le centre de la feuille.

Centrage du texte

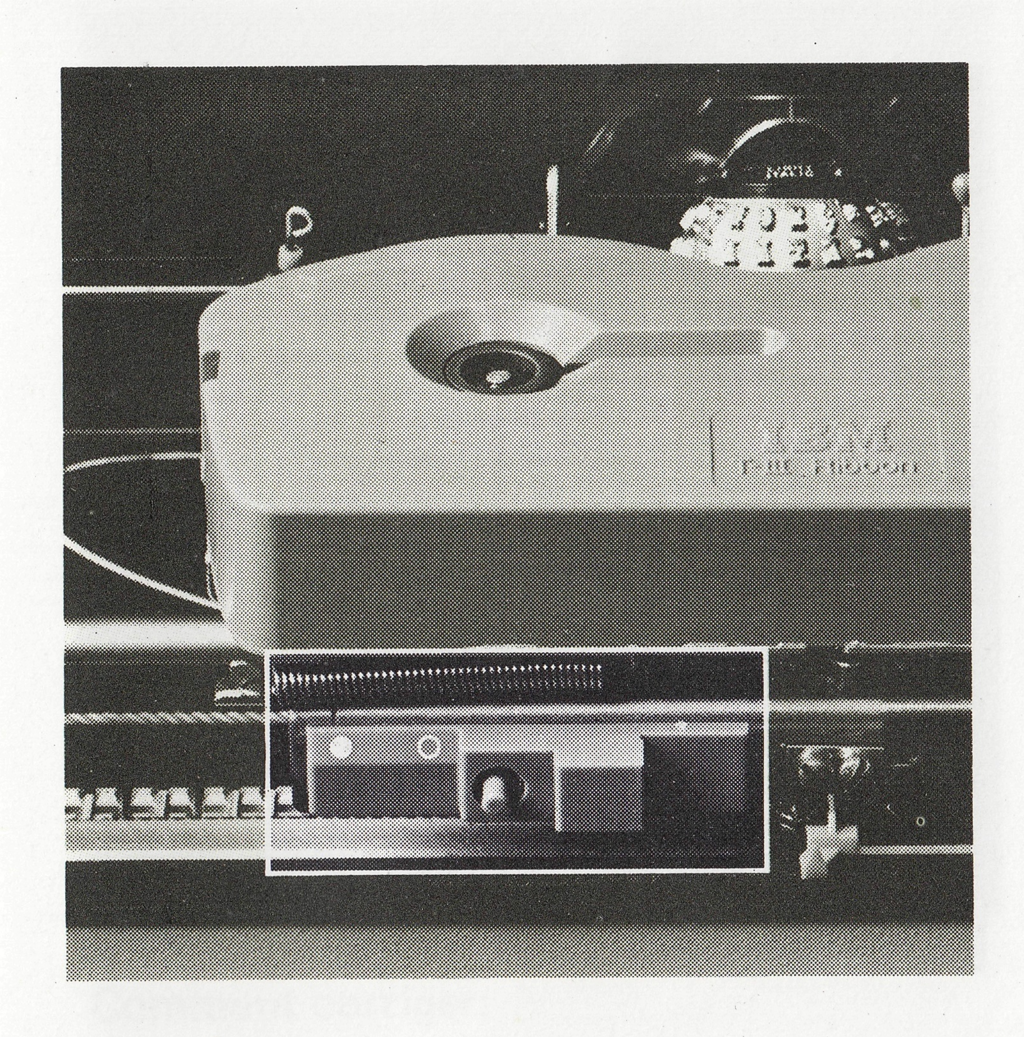
Horizontal

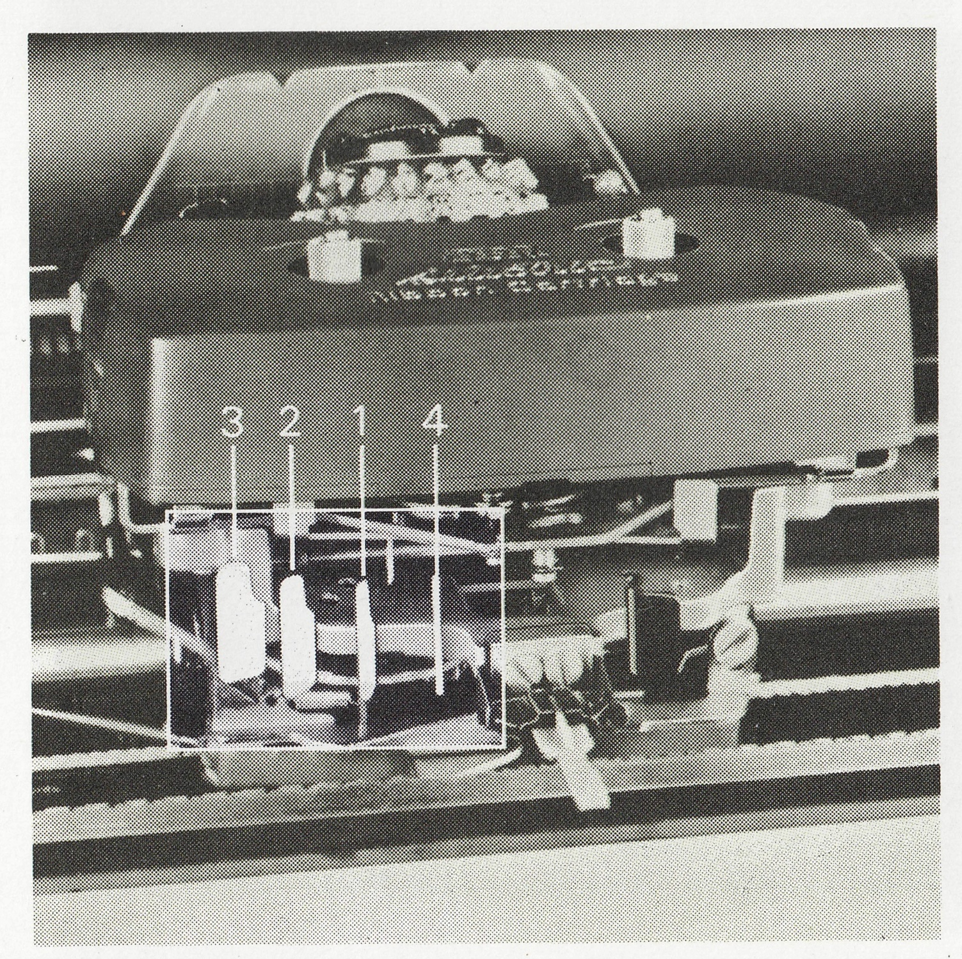
Lorsque la feuille est centrée dans la machine, avancez l'unité mobile au point central de l'échelle marge/pas d'impression. Reculez ensuite un fois à tous les deux caractères à centrer. Vous pouvez ensuite dactylographier.

Vertical

L'espacement normal produit six lignes au pouce, soit 66 lignes par page (de onze pouces de longueur).

Utilisez l'indicateur de fin de page (page9) pour créer la marge voulue au bas de la page.





Dactylographie des stencils

Mécanisme-ruban sélectif

Avant de dactylographier des stencils alignez le "O" du contrôle ruban/stencil avec le trait du mécanisme-ruban en l'emboitant en position.

Pour recommencer la dactylographie normale, pressez le bouton du contrôle ruban/stencil. Le contrôle se déplacera automatiquement à la position de reproduction normale.

Machine à écrire à ruban tissu

Avant de dactylographier des stencils, déplacez le contrôle ruban/stencil à "4".

Pour la dactylographie normal ce contrôle doit être à "1", "2" ou "3" pour utiliser le haut, le milieu et le bas du ruban. Il faut déplacer le contrôle régulièrement pour permettre au ruban de se recouvrir d'encre. Si vous avez un ruban noir et rouge le "1" vous donnera de l'encre noire, le "3" de l'encre rouge.





Touches à répétition "Typamatic"
Ces touches "Typamatic" produisent une action continue lorsqu'elles sont abaissées. Chacune des six touches peut être tapée légèrement pour produire un seul mouvement, ou retenue pour une frappe continue.

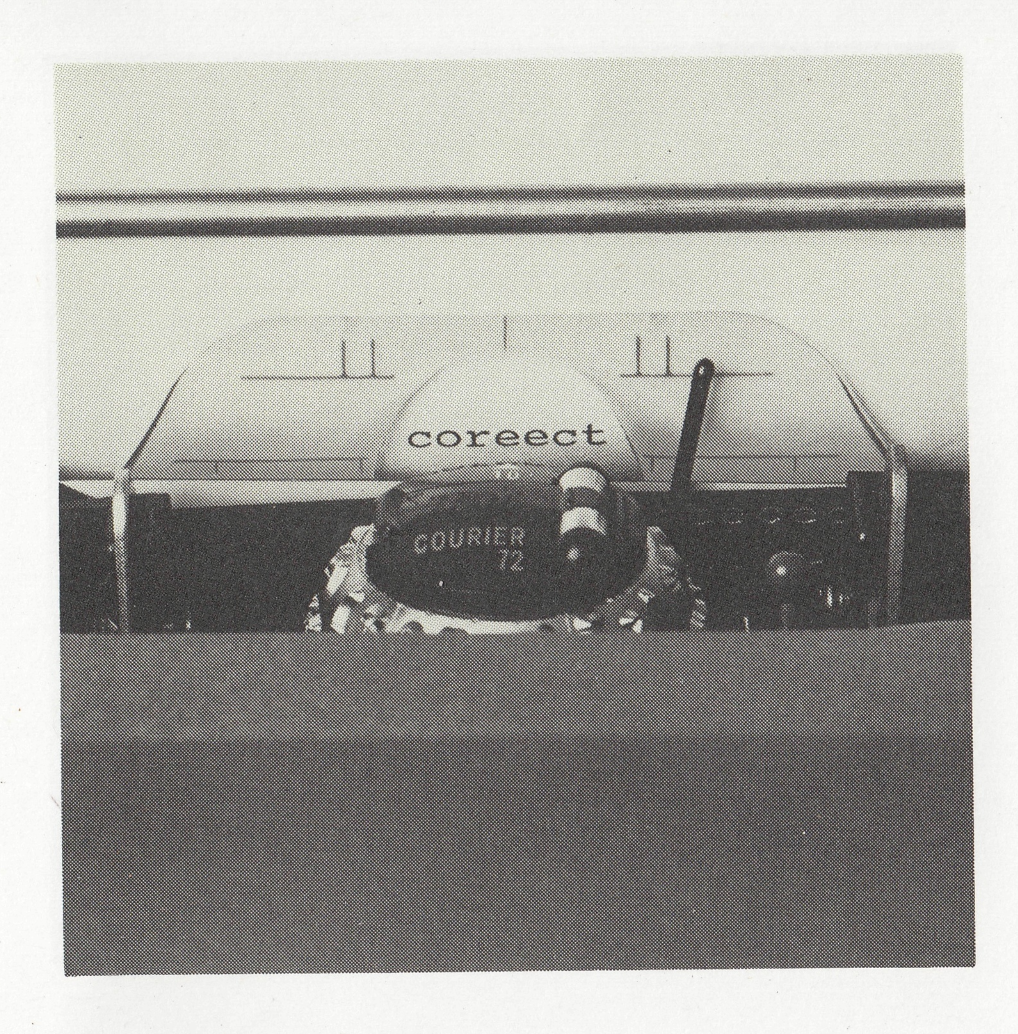
- recul
- barre d'espacement
- trait d'union/soulignement
- retour
- index*
- dispositif correcteur (sur machines à écrire "Selectric" IBM à dispositif correcteur seulement)

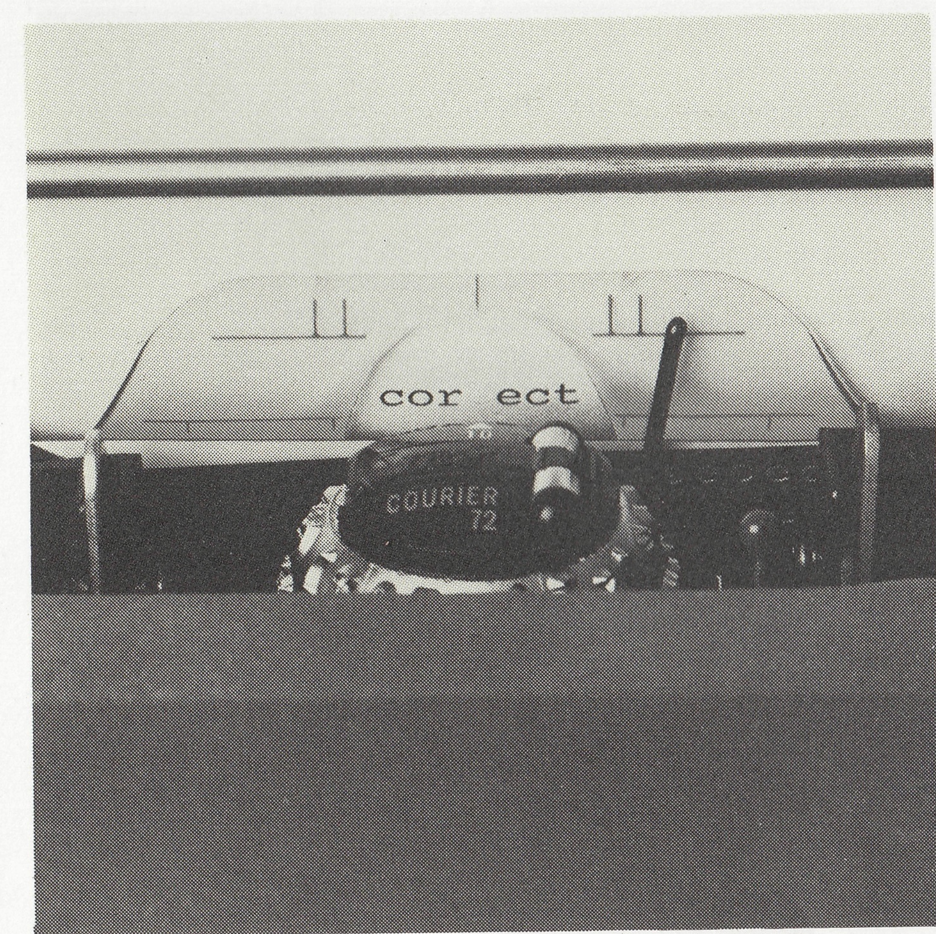
* La touche index sert à espacer verticalement sur la page sans que l'unité mobile retourne à la marge de gauche.

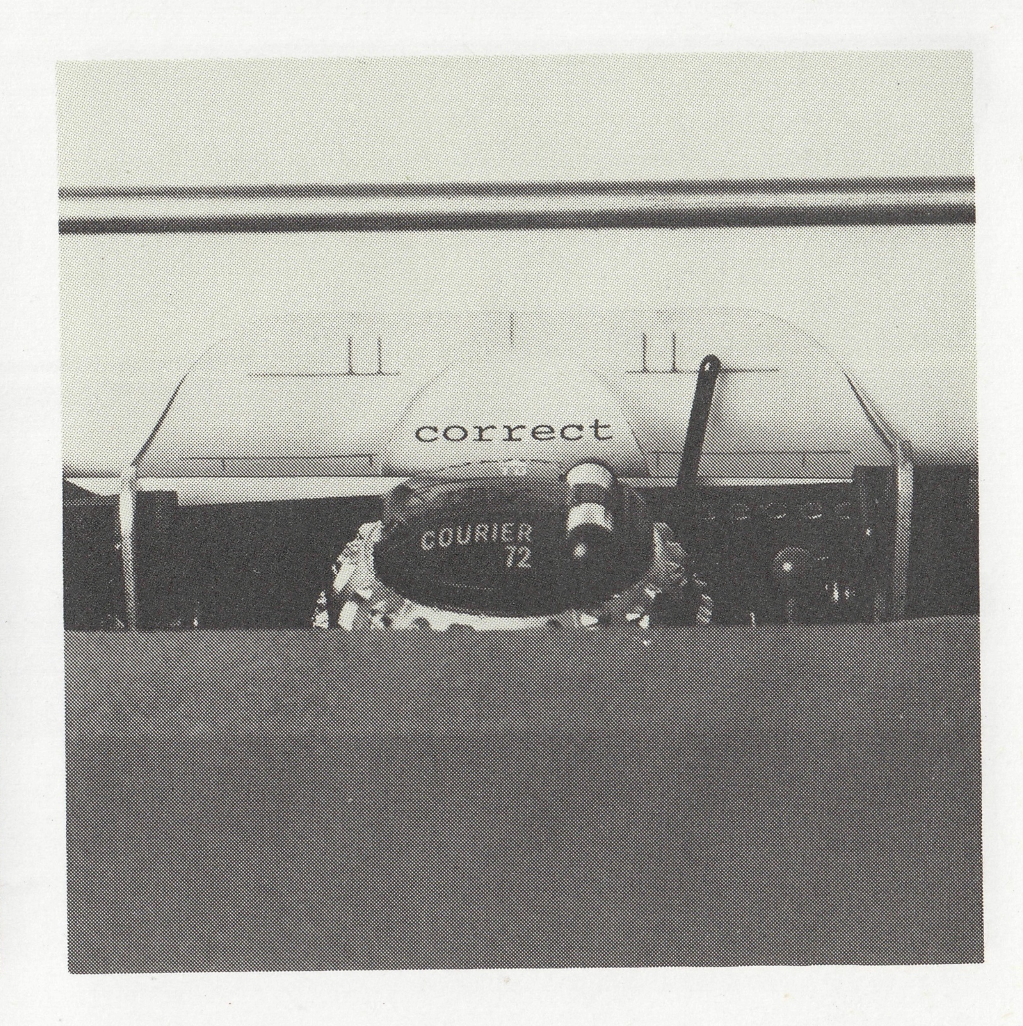
Touches à caractères multiples
Il y a deux touches au clavier qui indiquent plus de deux caractères — ce sont des touches à caractères multiples. Toutefois, une seule paire de caractères indiqués sur ces touches apparaît sur une tête d'impression. Lorsque vous changez de tête d'impression, vérifiez quelle paire apparaît sur la nouvelle tête.

Corrections
La machine à écrire "Selectric" IBM à dispositif correcteur — qu'il s'agisse d'un ruban film effaçable IBM avec bande saisie-erreur IBM, ou d'un ruban IBM Tech III avec bande couvre-erreur Tech III — * élimine effaçages, doubles frappes et ratures malpropres. L'unité mobile n'avance pas lorsque la faute est supprimée; ceci vous permet de taper le bon caractère sans perte de temps. (Les rubans et les bandes correctrices sont identifiés par couleurs pour faciliter l'emploi du ruban avec sa bande correspondante.)

* pour produire des stencils n'utilisez pas:
1. le ruban film effaçable IBM, ni
2. le dispositif correcteur quand vous dactylographiez au ruban Tech III IBM.







Comment corriger:

- Appuyez sur le dispositif correcteur pour retourner au dernier caractère erroné.

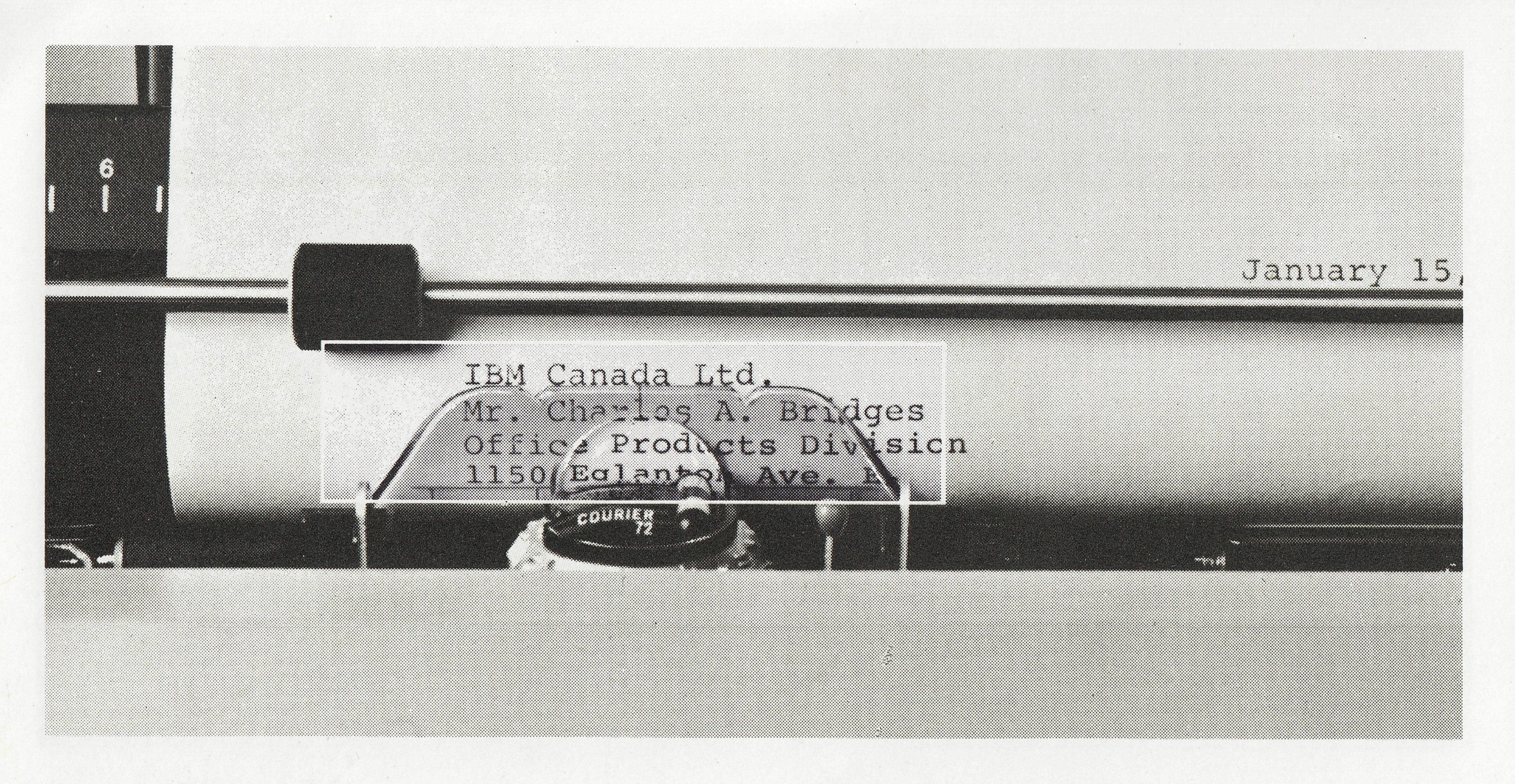
Cette touche est à répétition, ce qui vous permet de reculer rapidement le long de la ligne d'impression pour corriger un caractère au début de la ligne.

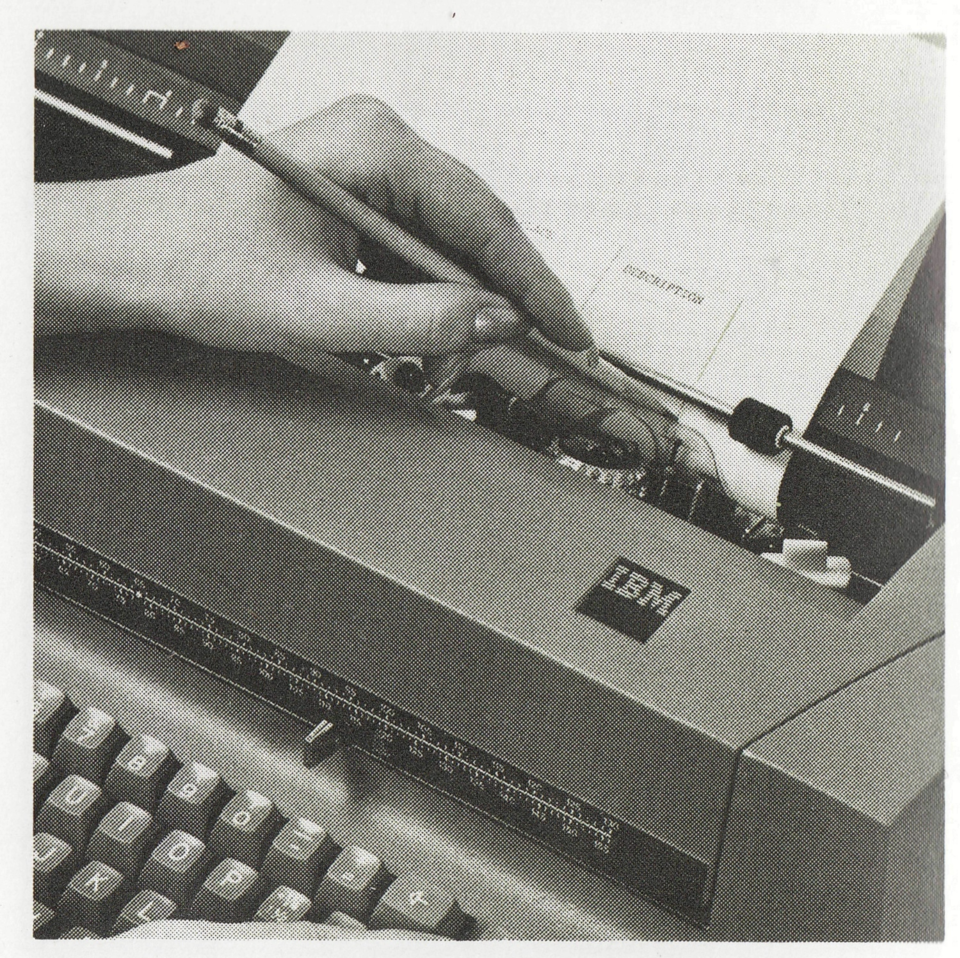
Remarque: si vous espacez après avoir reculé à l'aide du dispositif correcteur, le mécanisme de correction sera dégagé.

- Refrappez le caractère erroné pour le faire disparaître du papier.
- Faites marche arrière à l'aide du dispositif correcteur au prochain caractère erroné. Refrappez-le pour le supprimer.

Reprenez ces deux étapes jusqu'à ce que toutes les erreurs soient supprimées. S'il y a des copies carbones corrigez-les comme d'habitude après avoir supprimé les caractères de l'original.

- Redactylographiez les bons caractères.





Presse-carte

Le presse-carte maintient papier, cartes et enveloppes contre le cylindre.

Machine à écrire à dispositif correcteur

Les repères sur le presse-carte vous aideront à aligner les caractères à corriger. Alignez d'abord les caractères sur les traits verticaux du presse-carte. Faites ensuite descendre la feuille en ligne droite avec le trait horizontal rouge jusqu'au bas du presse-carte. Ce trait représente la base de la ligne d'impression. Les caractères sur votre feuille doivent se placer juste au-dessus de ce trait, tel qu'illustré. Le trait vertical rouge en haut du presse-carte indique l'emplacement du prochain caractère.

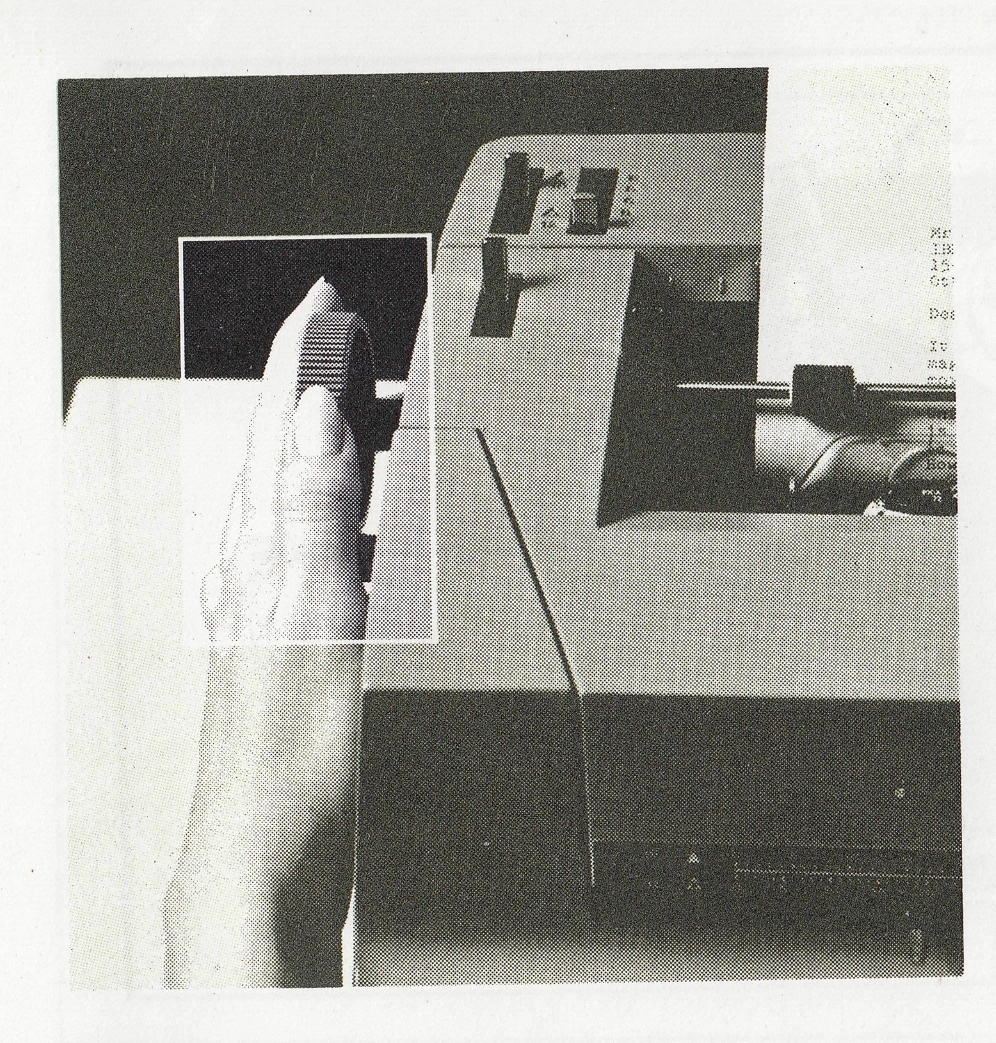
Machine à écrire IBM "Selectric" II

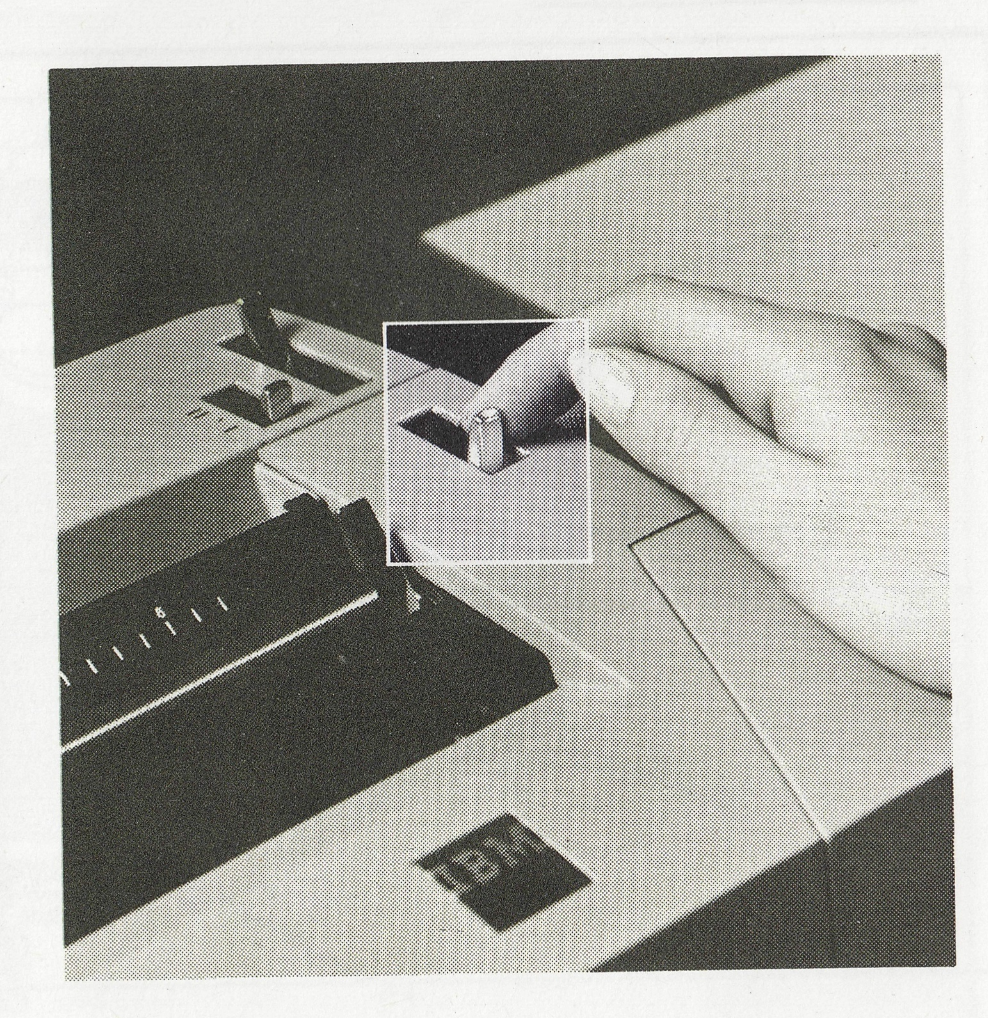
Alignez les caractères à corriger en plaçant un "i" ou un "1" juste en-dessous du trait vertical rouge sur le presse-carte. Faites ensuite remonter la feuille jusqu'à ce que la ligne d'impression arrive au trait horizontal, lequel correspond au bas de la ligne d'impression. Les caractères sur votre feuille doivent se placer juste au-dessus de ce trait, tel qu'illustré.

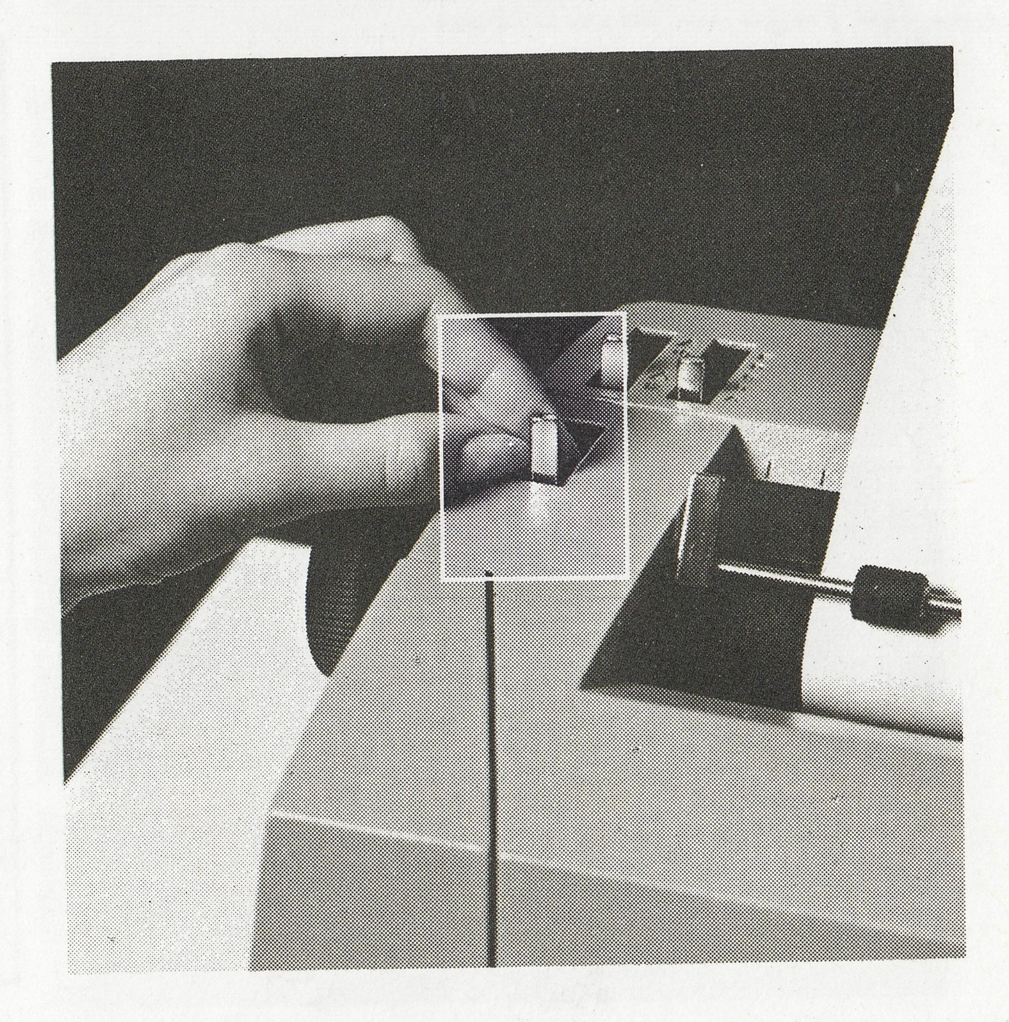
Comment tracer des lignes

Le presse-carte peut servir à tracer des lignes sur la feuille.

Pour tracer des lignes verticales placez un crayon ou un stylo dans l'une des encoches du presse-carte et faites tourner le cylindre à la main. (Tirez vers l'avant le levier repéreur de ligne pour assurer un mouvement continu. N'oubliez pas de repousser le levier à sa position normale pour revenir à l'interligne usuel.)







Interligne variable

Pressez la molette qui se trouve à gauche du cylindre pour positionner la ligne d'impression de façon permanente, ou pour aligner un texte à corriger.

Repéreur de ligne

Ce repéreur vous permet de quitter la ligne d'impression pour dactylographier des caractères au-dessus ou en-dessous de la ligne de texte, pour effectuer un double soulignement, pour dactylographier une formule à espaces réguliers ou pour tracer des lignes.

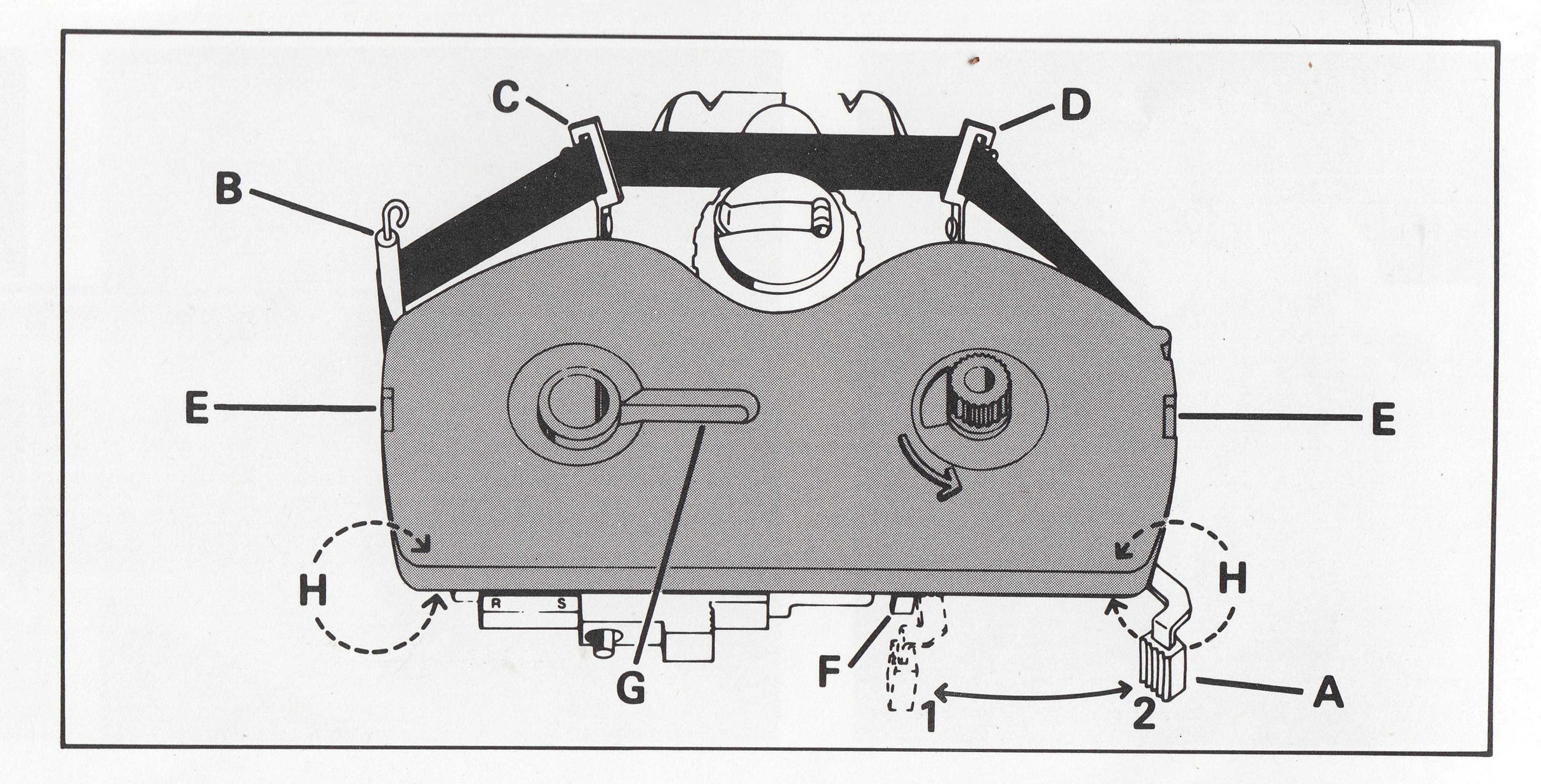
- Tirez le levier vers vous.
- Tournez le bouton du cylindre pour vous placer à l'endroit où vous voulez dactylographier.
- Après avoir complété la frappe, repoussez le repéreur de ligne. Vous pouvez alors revenir sur la ligne d'impression originale.

Levier de recul demi-espace

(Machine à double pas d'impression seulement)
Ce levier vous aidera à justifier un texte, à insérer un caractère ou à produire une liaison (exemple: æ).

Tirez le levier vers vous jusqu'à ce que le trait vertical rouge en haut du presse-carte indique l'emplacement du prochain caractère à paraître. Pour reculer d'un demi-espace, avancez complètement le levier.

Lorsque le levier est relâché l'unité mobile avancera à sa position normale. Tous les caractères dactylographiés pendant que le levier est retenu en avant seront à espaces réguliers, sauf le premier.



Dispositifs pour divers rubans

La machine à écrire IBM "Selectric" à dispositif correcteur vous offre un mécanisme-ruban sélectif: ruban film effaçable IBM avec bande saisie-erreur IBM, ou ruban IBM Tech III avec bande couvre-erreur Tech III IBM. Tous les deux s'installent rapidement. Pour éviter toute confusion les deux mécanismes de couleur - la cartouche du ruban correspond à la bande correctrice de même couleur.

La machine à écrire IBM "Selectric" II est munie d'un mécanisme-ruban sélectif qui accepte un ruban IBM Tech III ou un ruban film. Il existe aussi un mécanisme pour ruban tissu.

Choisissez parmi les instructions suivantes celles qui correspondent au mécanisme de ruban de votre machine.

Mécanisme-ruban sélectif

Pour déterminer combien il reste de ruban dans la cartouche, regardez l'indicateur de fin de ruban (G).

Enlèvement du ruban

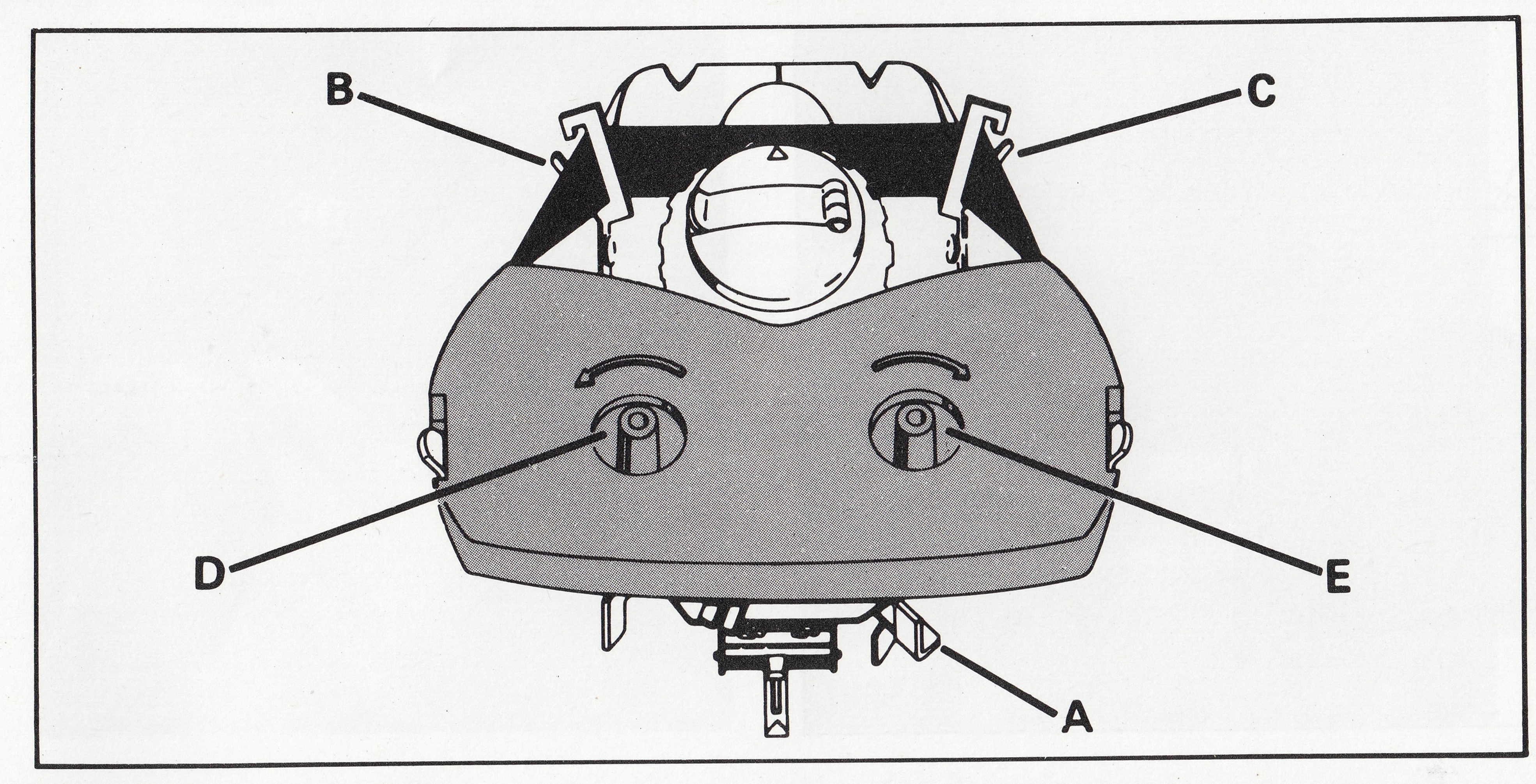
- Ramenez l'unité mobile au centre de la page et arrêtez le moteur.
- Relevez le couvercle.
- Appuyez le presse-papier contre le cylindre
- Avancez le levier de chargement (A)* à la position "1" jusqu'à ce qu'il bute contre "F".
- D'une main prenez la cartouche aux coins (H) et de l'autre, soulevez-la d'un seul mouvement.

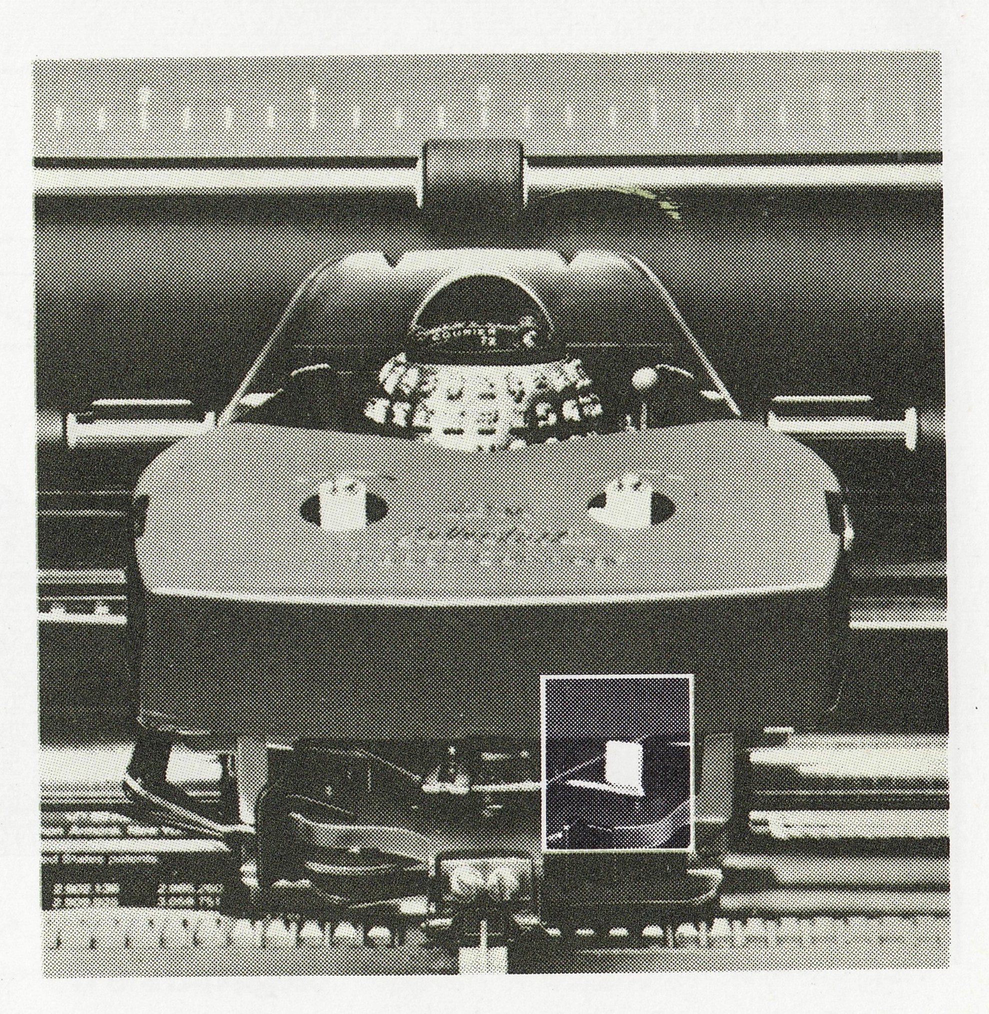
* Le levier de chargement du ruban de la "Selectric" à dispositif correcteur ne peut pas se déplacer si le levier de chargement de la bande (I) est à la position de chargement.

Installation du nouveau ruban

- Assurez-vous que le levier de chargement (A) est à la position de chargement (1).
- Passez la partie non-encrée du ruban à **l'extérieur** de la tige guide (B) et des guide-ruban (C et D), **pour éviter de briser le ruban.**
- Placez la cartouche de ruban de façon qu'elle s'ajuste entre les colliers à ressort (E). Descendez les deux bouts de la cartouche.
- Passez la partie non-encrée du ruban dans les fentes des guide-ruban (C et D).
- Tournez le bouton sur la cartouche dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la partie non-encrée ait dépassé le guide à droite(D).
- Ramenez le levier de chargement en position de dactylographie (2).
- Rabattez le couvercle.

Remarque: Le nom et le numéro de commande de chaque ruban se trouve à l'endos de la cartouche.





Dispositif du ruban tissu

Enlèvement du ruban tissu

- Ramenez l'unité mobile au centre et arrêtez le moteur.
- Relevez le couvercle.
- Appuyez le presse-papier contre le cylindre
- Déplacez complètement à droite le levier de changement du ruban (A) pour relever les guide-ruban (B et C).
- Soulevez la cartouche pour la dégager des tiges de support (D et E).
- Retirez doucement le ruban des guide-ruban (B et C).

Installation d'un ruban tissu

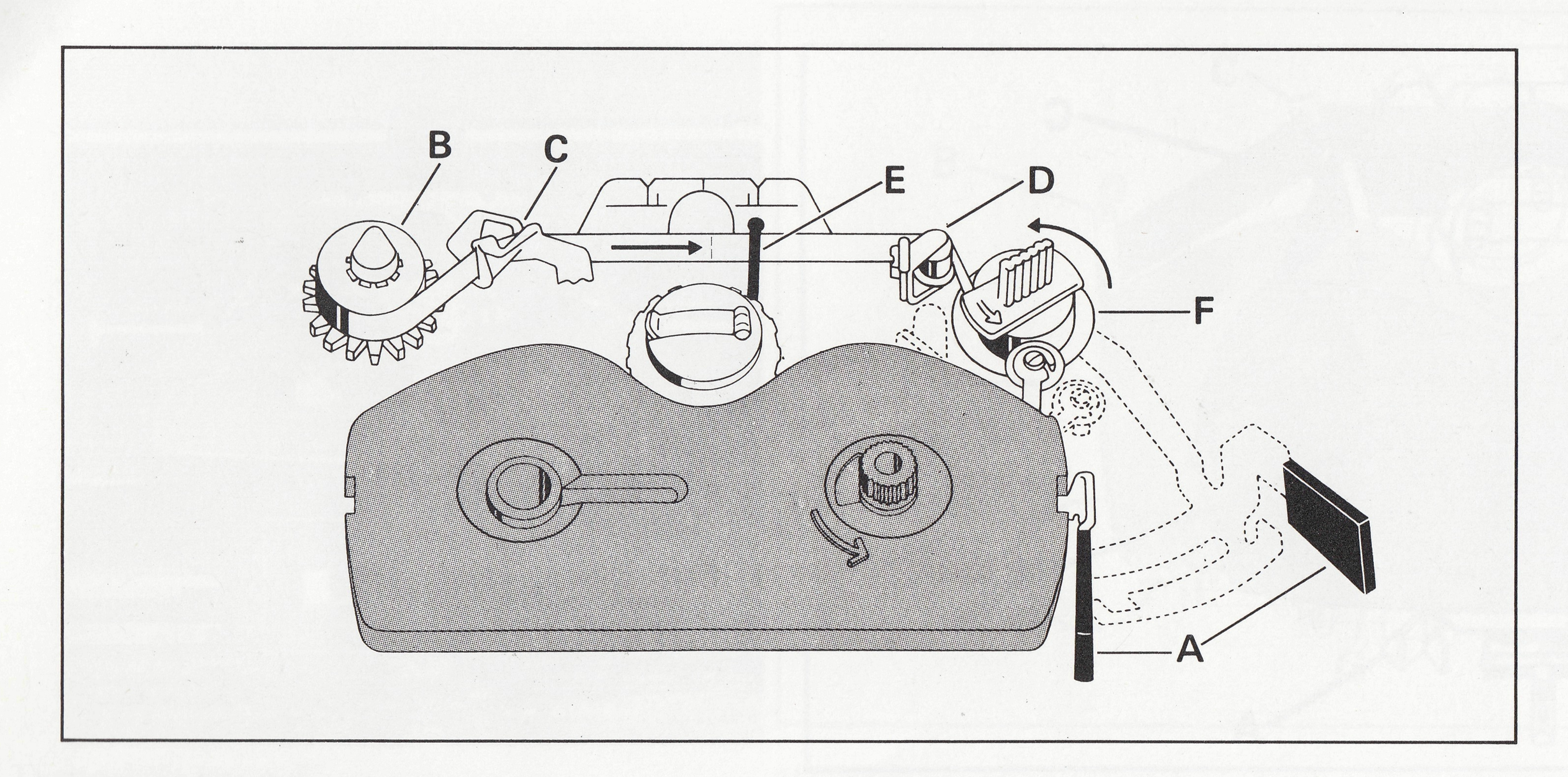
- Assurez-vous que l'unité mobile est au centre et que le moteur est arrêté.
- Appuyez le presse-papier contre le cylindre.
- Assurez-vous que le levier de changement du ruban est tout à fait à droite.
- Placez la cartouche en face des guide-ruban (B et C) et enfilez le ruban dans les fentes.
- Placez la cartouche sur les tiges (D et E) et faites-la descendre.
- Ramenez le levier de changement du ruban (A) à gauche afin de faire descendre le ruban à la position de dactylographie.
- Pour tendre le ruban, tournez l'une ou l'autre des tiges (D ou E) dans le sens des flèches.

Remarque: Le nom et le numéro de commande pour chaque ruban se trouve sur l'envers de la cartouche.

Levier de changement de direction du ruban

("Selectric" à ruban tissu seulement)

La direction de déroulement du ruban tissu change automatiquement lorsque l'une des bobines se vide. Cependant, si vous voulez le faire manuellement, repoussez le levier de changement de direction vers l'arrière.



Remplacement de la bande saisie-erreur

Enlèvement de la bande:

- Poussez à droite le levier de chargement de la bande.*
- Enlevez la bobine vide (B) en la tournant légèrement à droite; enlevez la bobine réceptrice.

* Le levier de chargement de la bande ne se déplacera pas si le levier de chargement du **ruban** est à la position de chargement.

Installation de la nouvelle bande:

Utilisez une bande à bobine jaune avec un ruban à bouton jaune, une bande à bobine bleue avec un ruban à bouton bleu.

- Séparez avec précaution les deux bobines en les gardant reliées par la bande bleue ou jaune.
- Engagez la bobine de la nouvelle bande (B) sur l'axe de gauche.
- Enfilez la bande jaune ou bleue dans le guide-bande (C), derrière le fil séparateur (E) et enfin derrière le rouleau (D).
- Placez la bobine réceptrice (F) sur l'axe de droite. Tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la bande jaune ou bleue ait dépassé le rouleau.
- Refermez le levier de chargement de la bande (A). (Il faut faire ceci avant de commencer à dactylographier.)



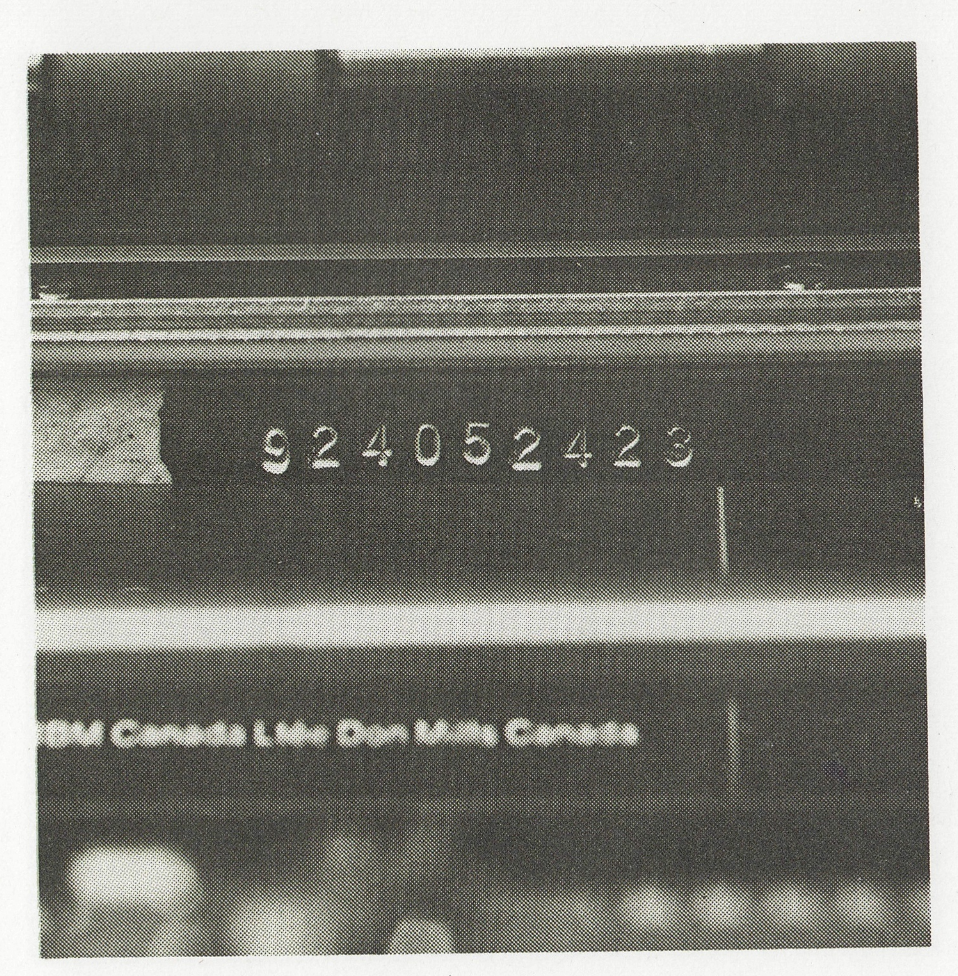
Nettoyage de la tête d'impression

Les têtes d'impression peuvent être nettoyées sans lavage à l'aide d'une brosse spéciale IBM.

Fixez la tête d'impression au bout de la brosse à double usage. A cet effect, placez le manche de la brosse dans l'ouverture sous la tête d'impression et rabattez le levier sur la tête d'impression.

A l'aide de la brosse spéciale nettoyez les caractères en brossant vers le haut.

Les feuilles nettoyantes peuvent aussi servir à nettoyer la tête d'impression sans sortir celle-ci de la machine. Il suffit d'insérer la feuille dans la machine, placez le levier du contrôle du ruban à "stencil" et tapez chaque caractère au moins une fois.



Numéro de série

Comment trouver le numéro de série:

- Ramenez l'unité mobile complètement à droite au moyen de la touche tabulateur.
- Relevez le couvercle de la machine.
- Le numéro est gravé sur une plaque en métal située en-dessous du cylindre, tel qu'illustré.

Nettoyage de la machine à écrire

Le nettoyage des pièce en plastique et des parties peintes de la machine peut se faire avec un détersif doux. Des liquides nettoyants peuvent abîmer les surfaces. En cas de taches rebelles, consultez le service d'entretien IBM.

Contrat d'entretien IBM

Avec un contrat d'entretien IBM vous bénéficierez des plus récentes techniques d'entretien. Sans frais supplémentaires vous recevrez entretien préventif, service d'urgence aux heures d'affaires et pièces de rechange (sauf cylindre)

Consultez votre représentant IBM pour obtenir un contrat d'entretien.

Vérification du bon fonctionnement de la machine à écrire

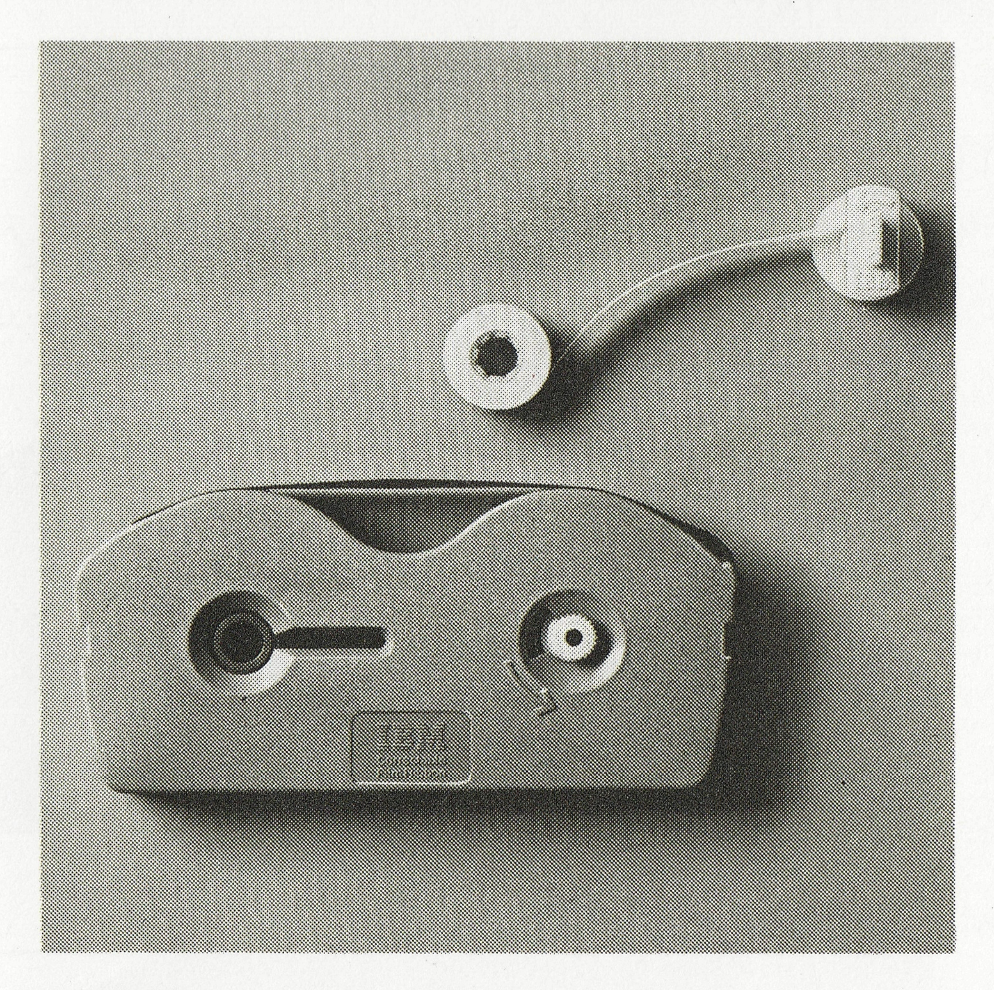
- Assurez-vous que le fil conducteur est branché comme il faut.
- La partie supérieure de l'interrupteur doit être abaissée.
- Assurez-vous que les leviers de contrôle ruban/stencil et multicopies sont à la position désirée.
- Si l'unité mobile ne se déplace pas, arrêtez le moteur pendant quelques secondes et recommencez. Appuyez sur les touches déclenche-marge ou tabulateur pour dégager l'unité mobile.
- Si l'interligne n'est pas régulier, vérifiez si le repéreur de ligne est engagé.
- Enlevez la tête d'impression pour déterminer si les dents d'en dessous sont cassées. S'il en manque une il faut remplacer la tête.
- Sur une machine à écrire à ruban tissu, changez manuellement la direction du ruban (voir page 17) et continuez de dactylographier.

Choix de fournitures IBM

Les machines à écrire IBM "Selectric" résultent de la recherche, de la mise au point et de la technologie. Pour vous aider à bénéficier au maximum de la vitesse, efficacité et commodité de ces machines, IBM vous offre toute une gamme de fournitures.

Rubans film et rubans tissu. Bandes saisie-erreur Papier carbone. Papier pour reproduction photographique. Têtes d'impression pour clavier normal ou spécial. Tout ce qu'il vous faut pour faire du travail de haute qualité. Le contrat de fournitures IBM vous assure tout le nécessaire au moment où vous en aurez besoin. Vous économiserez de l'argent et du temps en vous procurant un contrat de fournitures. Avec ce contrat vous bénéficierez de spéciaux pour achats en quantité et de livraisons échelonnées selon vos besoins sans versement minimum ou hausse de prix pendant la durée du contrat.

Renouvellement de la commande? C'est simple et sans inconvénient. Il suffit de vous référer au numéro de commande sur votre trousse de fournitures IBM.



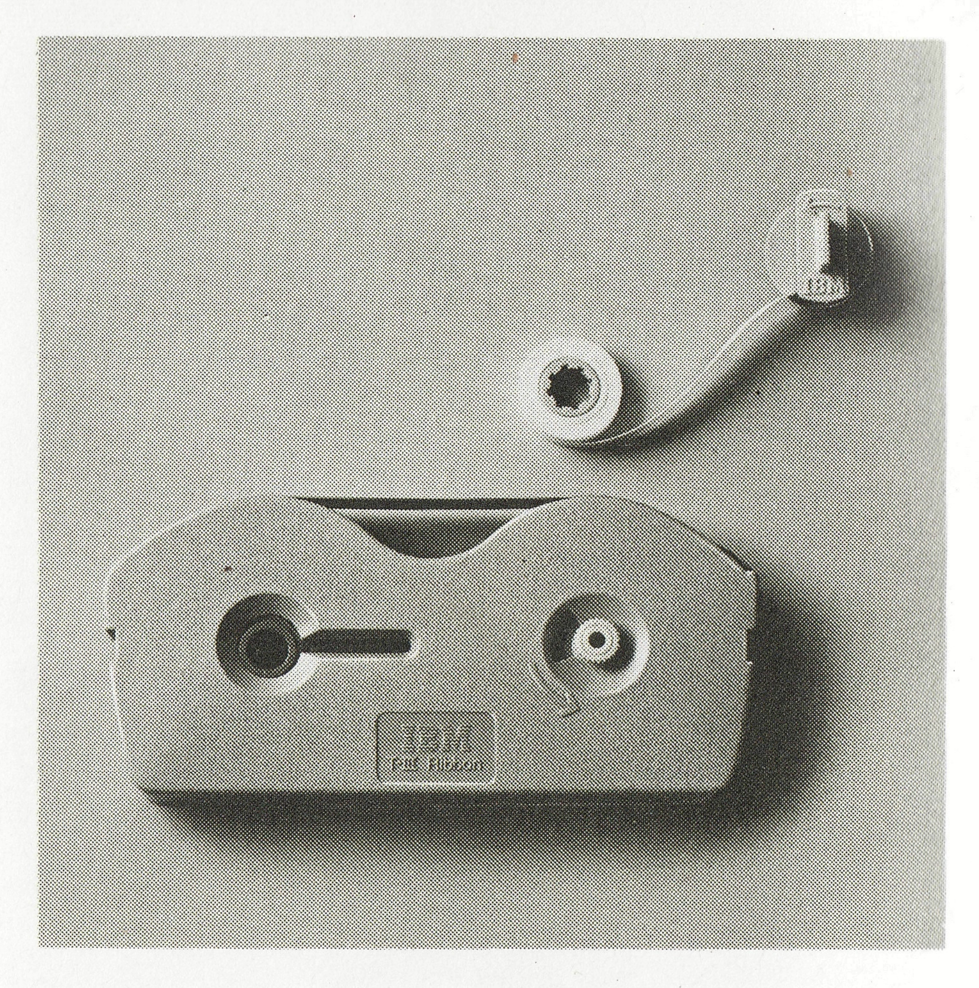
Ruban film effaçable IBM

(Numéro de commande 1299095)
Le ruban film effaçable IBM s'emploie pour toute correspondance générale et est destiné surtout à être utilisé avec la bande saisie-erreur IBM pour effectuer l'effaçage complet des fautes. Le ruban IBM Tech III s'emploie lors de la dactylographie de documents négociables. Pour les originaux à l'offset l'utilisation d'un ruban film IBM est indiquée—disponible en noir seulement.

Bande saisie-erreur IBM

(Numéro de commande 1136433)
Cette bande, de pair avec le ruban film effaçable, sert à corriger les erreurs immédiatement. La faute est enlevée de la feuille.

Remarque: Les couleurs permettent de faire correspondre ruban et bande saisie-erreur.



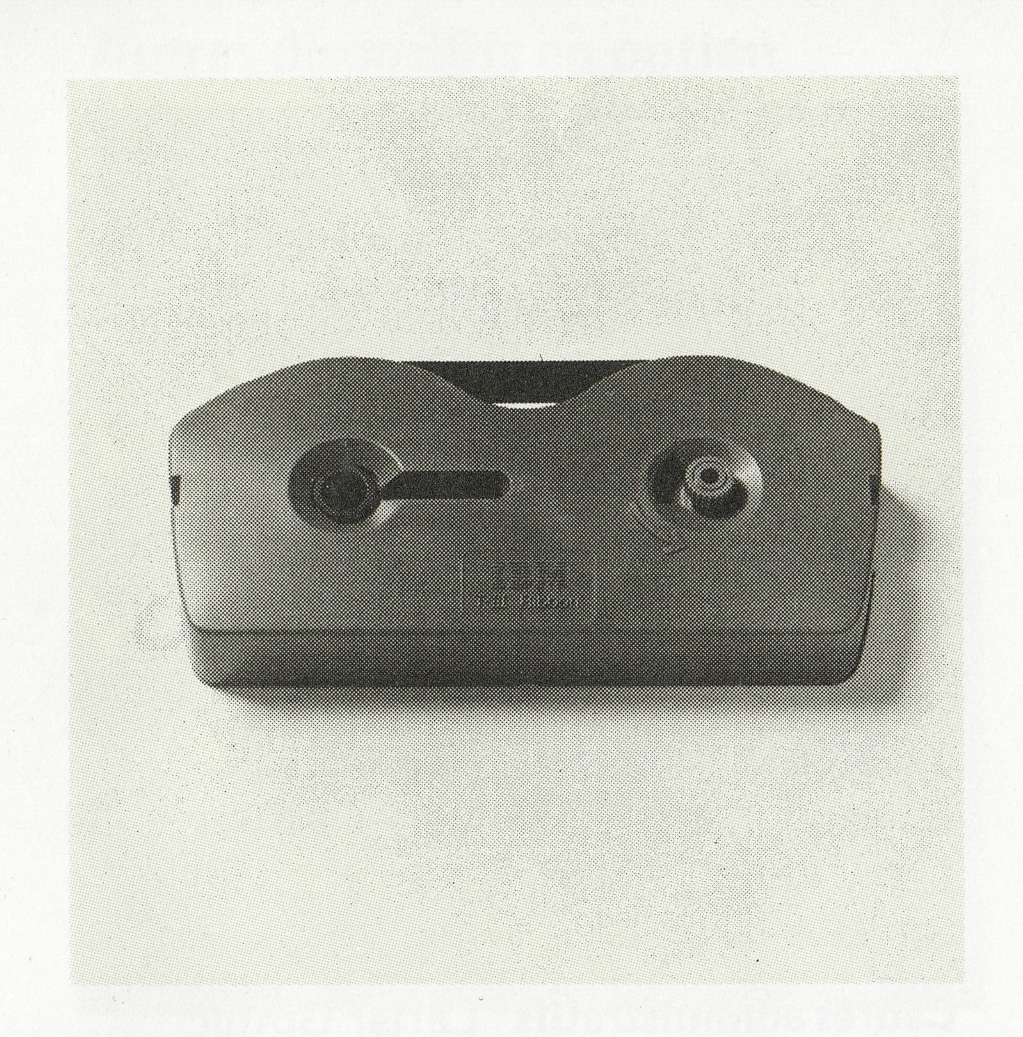
Ruban IBM Tech III

(Numéro de commande 1136395)
Ce ruban vous assure une impression uniforme de qualité supérieure sur tout genre de papier. En plus vous aurez moins de changements de ruban. Disponible en noir seulement. Il est impossible de déchiffrer quoi que ce soit sur ce ruban après usage. La mise au point du procédé de diffusion de l'encre liquide vous permet de dactylographier plusieurs fois au même endroit sans affecter la qualité de l'impression.

Bande couvre-erreur Tech III IBM

(Numéro de commande 1136434)
S'emploie avec le ruban Tech III IBM. Cette bande masque complètement les fautes de frappe. Ne peut pas servir pour corrections sur originaux à l'offset, papier de couleur, ou feuilles destinées à la lecture optique.

Remarque: Les couleurs permettent de faire correspondre ruban et bande.







Ruban film carbone IBM

(Numéro de commande 1136390—noir)
La cartouche renfermant ce ruban pour la "Selectric" II IBM facilite le changement du ruban et en réduit la fréquence.

Ces rubans sont aussi disponibles en couleurs variées—bleu moyen, vert moyen et brun foncé.

Ruban tissu IBM

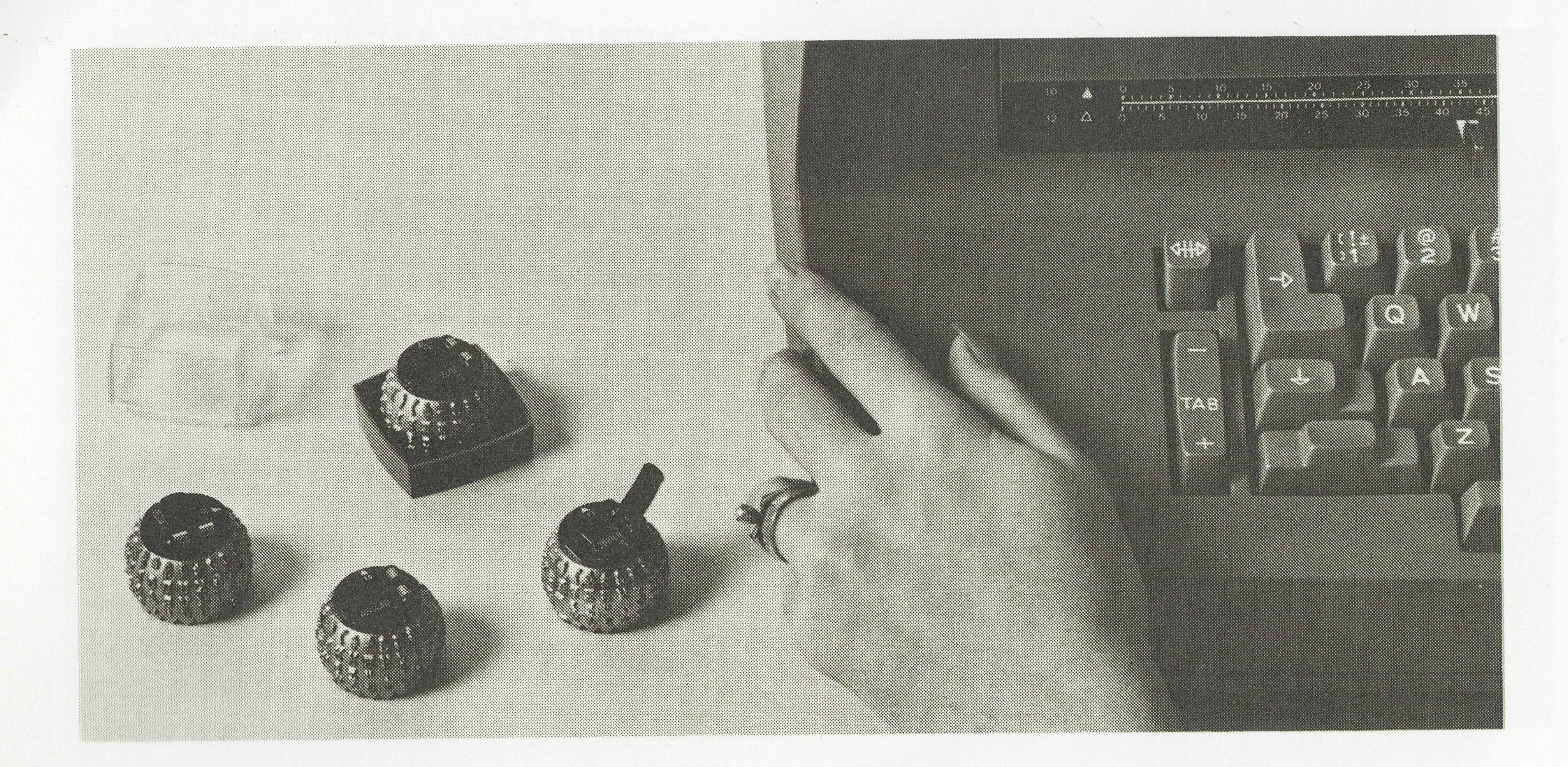
(Numéro de commande 1136077—noir)
Il existe toute une gamme de rubans en nylon pour la "Selectric"—tous présentés dans des cartouches practiques. Ces rubans assurent une impression uniforme et un rendement excellent. Ils sont durables et ne s'emploient que sur les "Selectric" II munies d'un mécanisme à ruban tissu. Ils sont disponibles en noir et en noir et rouge, de même qu'en quatre couleurs spéciales: bleu moyen, vert moyen, brun moyen et brun foncé.

Papier carbone "Copy Film" IBM

Ce papier carbone est idéal pour tous les travaux de dactylographie. C'est un papier-film enduit d'une encre à impression sèche garantissant chaque fois des copies sans taches. L'enduit spongieux de ce papier carbone se réencre après chaque usage et en prolonge ainsi la durée.

Papier carbone "Long Run" IBM

Le papier carbone "Long Run" IBM est disponible en deux épaisseurs: léger et médium. Grâce à son enduit, il possède tous les avantages du papier carbone "Copy Film" IBM tout en vous faisant économiser.



Têtes d'impression

Les têtes d'impression pour la "Selectric" II et pour la "Selectric" à dispositif correcteur sont interchangeables, ce qui vous donne une plus grande souplesse. Lorsque le travail change, vous n'avez qu'à prendre quelques secondes pour changer la tête d'impression!

Vous trouverez sur chaque tête d'impression les indications suivantes:

- Nom du caractère - comme Courier 72
- Pas d'impression - 10 ou 12
- Levier de détente - (noir, sauf au cas où un levier blanc indique qu'il y a des caractères spéciaux sur la tête)
- Trois chiffres indiquant le numéro de pièce, sous le levier de détente.

La gamme étendue de caractères IBM s'adapte à tout travail dactylographié - de la correspondance générale jusqu'aux documents spécialisés. Il y a un caractère qui convient à chaque tâche. Vous pouvez même commander des têtes d'impression propres à certaines industries ou aux langues étrangères; elles portent les caractères, signes de ponctuation et symboles nécessaires.

Si vous ne trouvez pas la tête qui vous convient renseignez-vous sur les têtes d'impression faites sur commande.

Remarque: L'utilisation d'une tête avec une machine à écrire qui n'a pas le même pas d'impression n'affectera que l'espace entre les caractères.

Choix de têtes d'impression

Compatabilité
Advocate
Letter Gothic
Manifold (006)
Scribe

Correspondance
Courier 72
Prestige Elite 72

Ingénierie et Science
Delegate
Light Italic
Symbol 10 or 12

Cadres administratifs
Light Italic
Script

Formules
Manifold 72 (010)

Dactylographie générale
Advocate
Courier 12
Letter Gothic
Prestige Elite 72

Contentieux
Light Italic
Pica 72
Prestige Elite 72

Bibliothèque
Delegate
Elite 72
Script

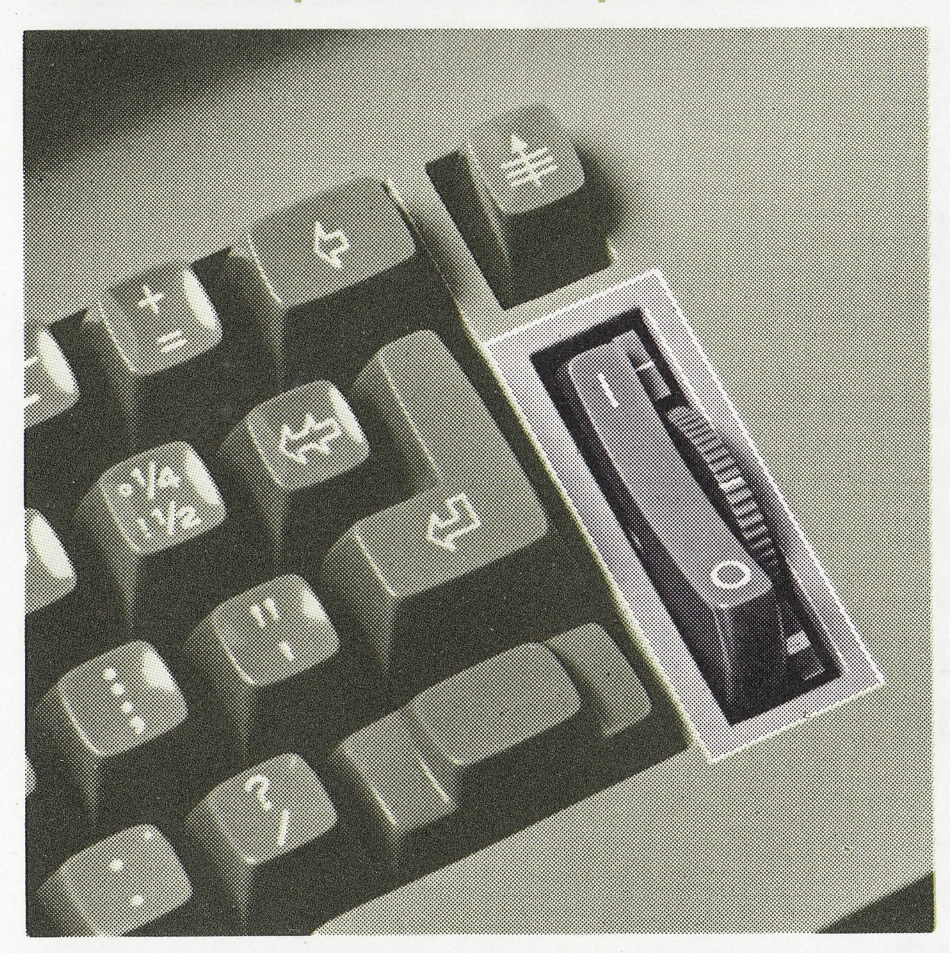
Service médical
Advocate
Letter Gothic

Personnel
Advocate
Letter Gothic

Ventes
Courier 72
Prestige Elite 72

Statistiques
Light Italic
Manifold 72 (019)
Prestige Elite

Autres dispositifs en option



Contrôle de la vitesse de frappe (facultatif)

Ce contrôle s'emploie au cours de la dactylographie de textes en langue étrangère ou de textes techniques.

Pour frapper de petits caractères tels les accents placez la roulette vis-à-vis le trait mince.

Pour dactylographier en majuscules avec des têtes comportant des chiffres de reconnaissance optique placez la roulette vis-à-vis le trait gras. Vous en ferez de même pour la frappe de gros caractères en langue étrangère qui se trouvent sur les touches qui sont normalement de petits signes de ponctuation.

Pour la dactylographie normale, la roulette se place au centre.

Touche morte (facultatif)

Votre clavier devrait être muni d'une touche morte si vous dactylographiez fréquemment des textes nécessitant une tête d'impression bibliothèque ou langue étrangère. Grâce à cette touche morte vous taperez les accents sans que l'unité mobile avance au prochain caractère.

Vous dactylographiez l'accent puis le caractère. L'unité mobile avancera après la frappe du caractère.

Pour corriger avec le dispositif correcteur un caractère dactylographié avec la touche morte, il faut avancer d'un espace avant d'appuyer sur la touche de correction.



Débrayage de la touche morte (facultatif)

Un dispositif de débrayage des touches mortes permet l'utilisation d'une tête d'impression ordinaire à correspondance sur un clavier muni de touches mortes.

Pour utilisation des touches mortes avec têtes pour bibliothèques ou pour langues étrangères placez la molette à la position "X".

Pour utilisation d'une tête ordinaire placez la molette à la position " ⟶ ". A cette position l'unité mobile avancera au prochain espace après chaque frappe.

Votre représentant IBM

Nom ______________________________

Téléphone ______________________________

Rue ______________________________

Votre technicien d'entretien IBM

Nom ______________________________

Téléphone ______________________________

Rue ______________________________



IBM Canada Ltée
Division Matériel de bureau
Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec la succursale IBM la plus près de vos bureaux.

Formule No. G509-0543-2

Imprimé au Canada

Tout texte de 12 points et moins préparé sur composeuse IBM "Selectric".

Advocate Code 774	10 car./po	Les caractères Advocate IBM à empattement droit font partie de la famille Pica. Ils sont idéals pour la correspondance et les rapports quotidiens. ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç
Courier 72 Code 783	10 car./po	Les caractères Courier 72 IBM à empattement droit font partie de la famille Pica et facilitent la lecture des textes. ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@=+;:`^,'..éç
Delegate Code 776	10 car./po	Les caractères gras Delegate IBM imitent ceux des textes imprimés. Ils sont recommandés pour la dactylographie de textes et pour les travaux similaires. ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç
Pica 72 Code 782	10 car./po	Les caractères Pica 72 IBM rappellent ceux de la machine à écrire IBM Modèle D. Ils conviennent parfaitement à une gamme variée de travaux de dactylographie. ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Adjutant Code 775 — 12 car./po

Les caractères gras Adjutant IBM imitent ceux des textes imprimés. Ils sont recommandés pour la dactylographie de textes et pour les travaux similaires.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Artisan 12 Code 477 — 12 car./po

Les caractères ARTISAN 12 IBM sans empattement conviennent très bien aux travaux nécessitant une économie d'espace.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ±"/$%?&¾() 1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_¢½¼;:^`,'..éç*

Courier 12 Code 490 — 12 car./po

Les caractères Courier 12 IBM à empattement droit font partie de la famille Elite et sont semblables au type Courier 72. Ils conviennent parfaitement à divers travaux de dactylographie.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Elite 72 Code 781 — 12 car./po

Les caractères Elite 72 IBM rappellent ceux de la machine à écrire IBM Modèle D. Ils conviennent parfaitement à divers travaux de dactylographie.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Letter Gothic Code 734 — 12 car./po

Les caractères Letter Gothic IBM font partie de la famille Artisan. Ils conviennent parfaitement à divers travaux de dactylographie et, plus particulièrement, à la correspondance et aux rapports.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Prestige Elite 72 Code 784 — 12 car./po

Les caractères Prestige Elite 72 IBM rappellent ceux de la machine à écrire IBM Modèle D. Ils se prêtent à divers travaux de dactylographie.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Scribe Code 778 — 12 car./po

Les caractères Scribe IBM à empattement droit sont d'un style moderne et font partie de la famille Elite. Ils sont idéals pour la correspondance et les rapports quotidiens.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ *"/$%?&¾() ¢234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_#@½¼;:`^,'..éç

Manifold 72 Code 779 — 10 car./po

LES CARACTERES MANIFOLD 72 IBM SANS EMPATTEMENT ONT ETE CONCUS POUR LA FACTURATION ET LA PREPARATION DE FORMULES. ILS VOUS PERMETTENT DE REPRODUIRE AVEC DES CARBONES UN NOMBRE MAXIMUM DE COPIES LISIBLES.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ±"/$%?&¾()
1234567890 -_#@½¼;:CR£,'..¢⁜

Light Italic Code 780 — 12 car./po

Les caractères maigres Light Italic IBM peuvent être utilisés seuls ou avec les caractères Pica et Elite pour améliorer la qualité des différents travaux de dactylographie.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ±"/$%?&¾() 1234567890
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_¢*½¼;:`^,'..éç*

Script Code 777 — 12 car./po

Les caractères spéciaux Script IBM imitent l'écriture à la main. Ils permettent d'obtenir des textes de qualité nettement supérieure.
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ±"/$%?&¾() 1234567890
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz -_¢*½¼;:`^,'..éç*